

COMMUNE DE LEYSIN



AVIS D'ENQUETE PUBLIQUE

Conformément aux dispositions légales et notamment celles de l'article 7b de la loi sur la distribution de l'eau (LDE), la Commune de Leysin, soumet à l'enquête publique du **15 mars au 13 avril 2025** inclus, le projet suivant :

- **Construction du réservoir des Lapiés avec local technique**

L'ensemble de ces documents est déposé au Service technique de la commune de Leysin où ils peuvent être consultés pendant les heures d'ouverture du bureau ou sur rendez-vous et sur le site internet de la Commune.

Les observations ou oppositions éventuelles doivent être consignées directement sur la feuille d'enquête ou adressées sous pli recommandé à la Municipalité de Leysin dans le délai d'enquête.

La Municipalité

Depuis



au service de l'eau



HERTER & WIESMANN INGÉNIEURS CONSEILS SA

BUREAU D'ÉTUDE: CONSTRUCTIONS DU GÉNIE CIVIL - TRAVAUX HYDRAULIQUES

Samuel Grossenbacher, ingénieur EPF / SIA, et Marc Dvorak administrateurs

LISTE DES PIÈCES

Type	Numéro	Echelle	Titre
Rapport	007-100-A01	-	Rapport d'enquête publique
Plan	007-100-B02	1 :1'000	Plan de situation conduites – Zone STAP des Chamois
Plan	007-100-B03	1 :1'000	Plan de situation conduites – Zone Réservoir des Lapiès
Plan	007-100-B04	1 :1'000	Plan de situation conduites – Zone Réservoir du Grand Hôtel
Plan	007-100-B05	1 :100	Profils
Plan	007-100-B06	1 :25	Plan d'appareillage
Plan	007-100-B07	1 :50	Plan de canalisations – Situation coupe
Plan	007-100-B10	1 :100	Plan implantation
Plan	007-100-B11	1 :50	Plan coffrage – Vues en plan
Plan	007-100-B12	1 :50	Plan coffrage – Elévations
Plan	007-100-B13	1 :50	Plan de façades du local d'entrée – Vues en plan et coupes
Plan	DT 3571.2.007	1 :2000	Plan de situation dressé pour enquête – Construction d'un local technique et d'un réservoir établi par GEO Solutions ingénieurs SA

PLAN DE SITUATION DRESSE POUR ENQUETE

Construction d'un local technique et d'un réservoir

Commune de Leysin

Lieu-dit : Les Lapiés

Coordonnées moyennes : 2°56'430 / 1°13'2'680
altitude : 1525 m. env.

Zone d'affectation : "zone agricole et alpestre"

Zone de danger : glissement de terrain superficiels spontanés,
danger moyen (classe 4b)

Secteur de protection des eaux : S3

Degré de sensibilité au bruit (proposé) : III

Mention : -

Dérogation : aucune

Particularité : - construction d'ouvrage de distribution d'eau
soumis à l'art. 7b LDE
- réaffectation d'une partie du bien-fonds
considéré en zone d'utilité publique
hors zone à bâtir

Parcelle n° 971

Selon feuillet RF en date du 08.12.2024

Bâtiment divers	4593 m ²
Champ, pré, pâturage	3853460 m ²
Forêt	1899821 m ²
Eau stagnante	32347 m ²
Eboulis, sable	567267 m ²
Accès, place privée	5512 m ²
Jardin	987 m ²
Route, chemin	70660 m ²
Rocher	1928222 m ²
Autre boisée	297459 m ²
Pâturage boisé ouvert	87480 m ²
Total	8747808 m²

Propriétaire : Commune de Leysin

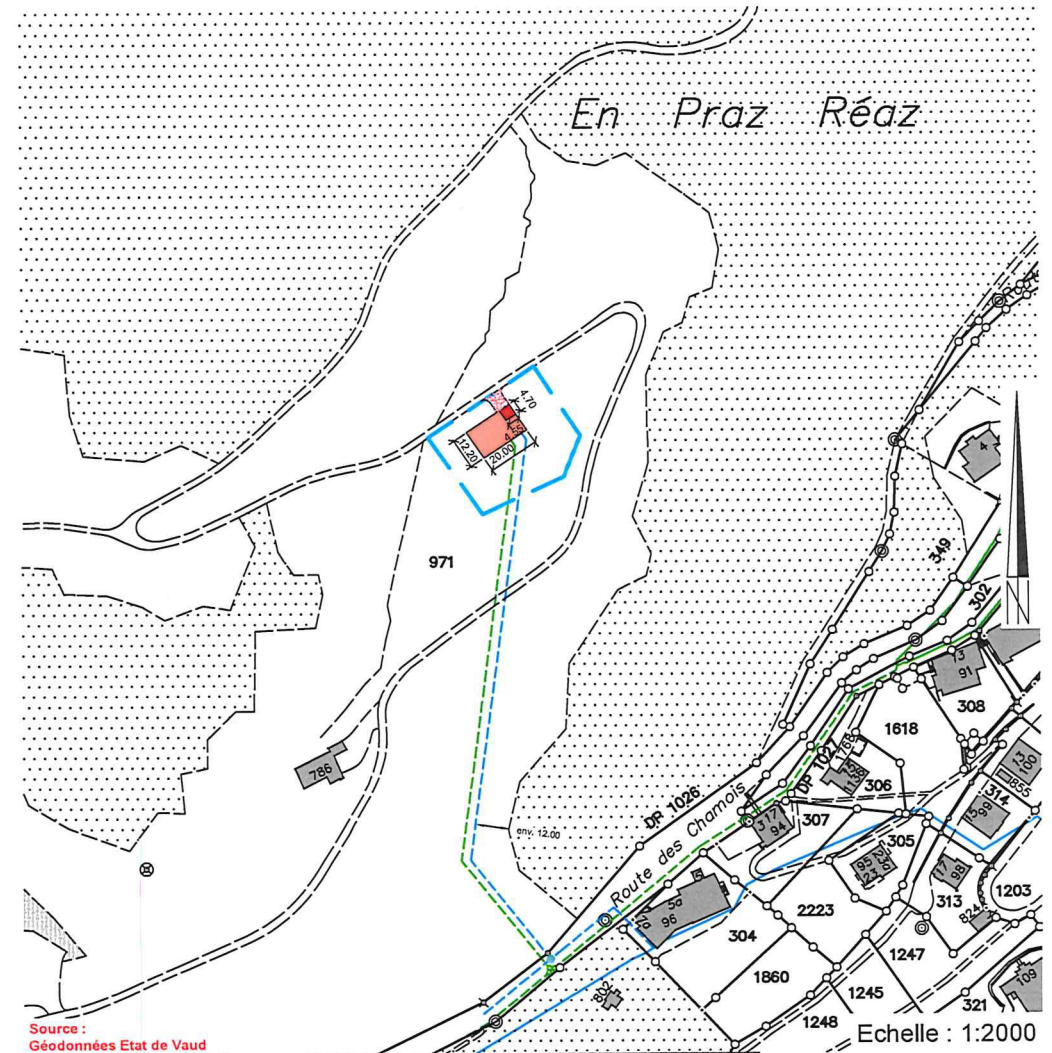
La réalisation du projet implique une mise à jour du plan RF

GÉO+ SOLUTIONS
ingénieurs SA

Chemin du Plan 35 | 1865 Les Diablerets | 024 492 24 14
diablerets@geo-solutions.ch
www.geo-solutions.ch

Pour la Commune de Leysin :

Les Diablerets, le 8 janvier 2025



Source :
Géodonnées Etat de Vaud

Servitude : Seules les PJ du RF font foi

Aucune servitude concernée par le projet

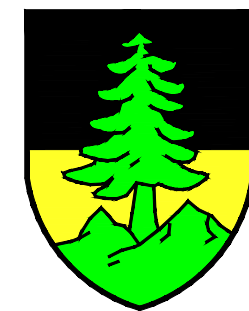
Légende :

- zone d'utilité publique 18 LAT projetée
- local technique projeté
- réservoir souterrain projeté
- accès projeté
- canalisation d'eaux claires projetées
- canalisation d'eau potable projetée

Détails : voir plans de l'architecte

COMMUNE DE LEYSIN

SERVICE DES EAUX



RÉSERVOIR DES LAPIÉS

SITUATION CONDUITES

ZONE STAP DES CHAMOIS

ECHELLE 1:1000

HERTER & WIESMANN INGENIEURS CONSEILS SA ANCIENS-FOSSES 2 - 1814 LA TOUR-DE-PEILZ - TEL. 021 944 98 54 e-mail: info@hw-eau.ch			
Base	ASIT-VD	06.2022	ENQUETE
Etude	SG	02.2022	
Dessin	NA	28.06.22	
Modifié	NA/SSC	09.01.25	
			Format : 840 x 297
			Plan no : 007-100-B02

LEGENDE

Régime de pression des Lapiés (anciens Chamois et Bryon)

- Conduite ESP projetée avec vanne
- Conduite ESP existante avec vanne
- Borne-hydrante projetée avec vanne
- Borne-hydrante existante avec vanne
- Raccordement ESP privé projeté avec vanne (tracé supposé)
- Raccordement ESP privé existant avec vanne (tracé supposé)
- Conduite à désaffecter avec vanne
- Changement de matériaux, de Ø ou de qualité

Régime de pression de Prafandaz

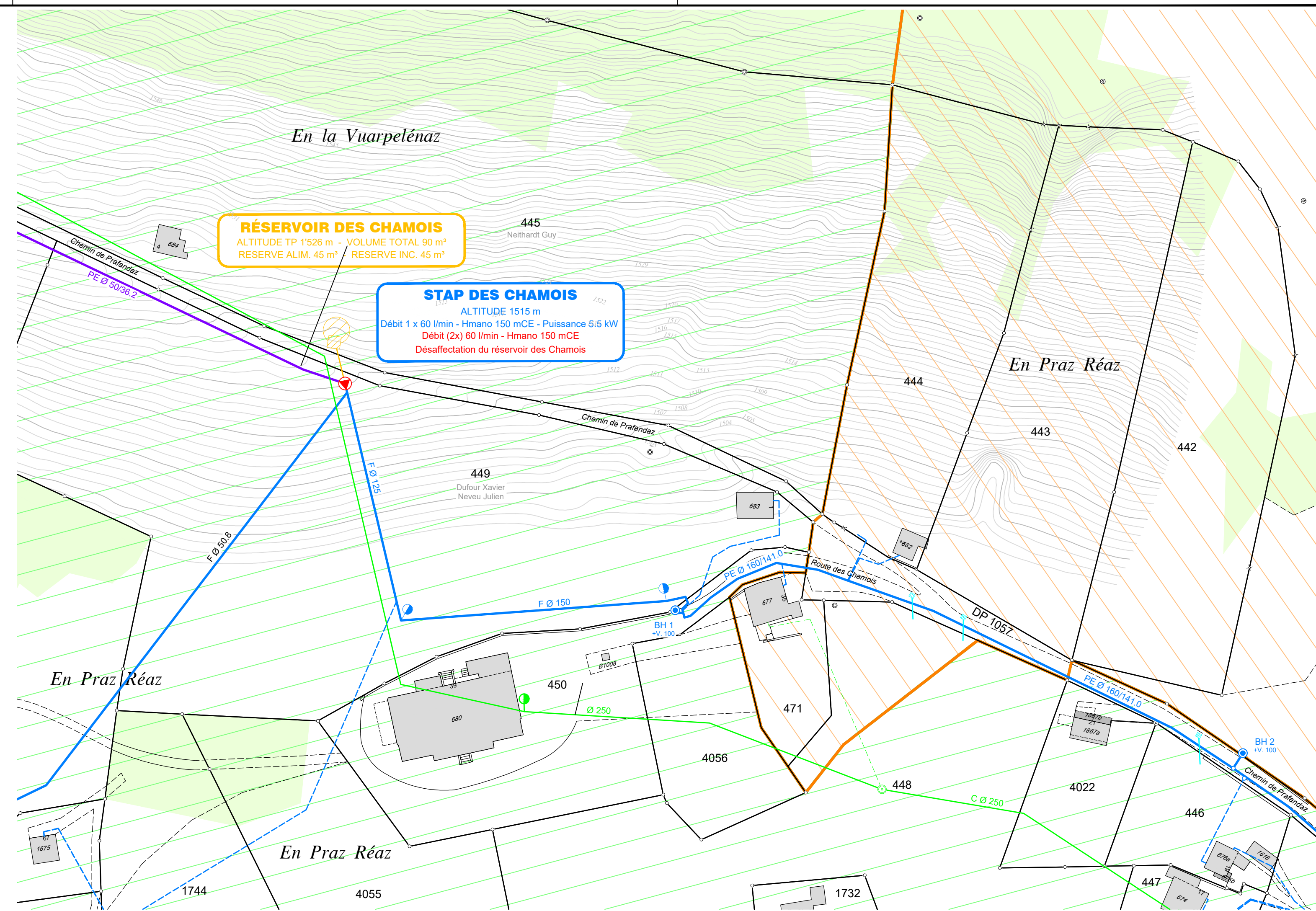
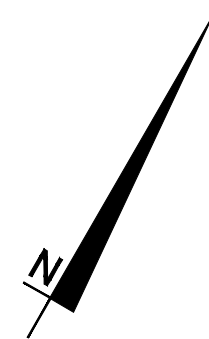
- Conduite ESP existante avec vanne
- Collecteur unitaire existant avec chambre
- Raccordement unitaire privé existant avec chambre (tracé supposé)
- Collecteur EC existant avec dépotoir

Remarque : les caractéristiques manquantes des conduites existantes ne sont pas connues

ZONES DE PROTECTION DES EAUX SOUTERRAINES

- ZONE S1
- ZONE S2
- ZONE S3

Coord. moyennes
Y = 2'565'860
X = 1'132'400



COMMUNE DE LEYSIN

SERVICE DES EAUX



RÉSERVOIR DES LAPIÉS

SITUATION CONDUITES ZONE RESERVOIR DES LAPIES

ECHELLE 1:1000

ANCIENS-FOSSES 2 - 1814 LA TOUR-DE-PEILZ - TEL. 021 944 98 54 e-mail: info@hw-eau.ch		
Base	ASIT-VD	06.2022
Etude	SG	02.2022
Dessin	NA	28.06.22
Modifié	TV	09.01.25
		ENQUETE
		Format : 1050 x 297
		Plan no : 007-100-B03

LEGENDE

Régime de pression des Lapiés (anciens Chamois et Bryon)

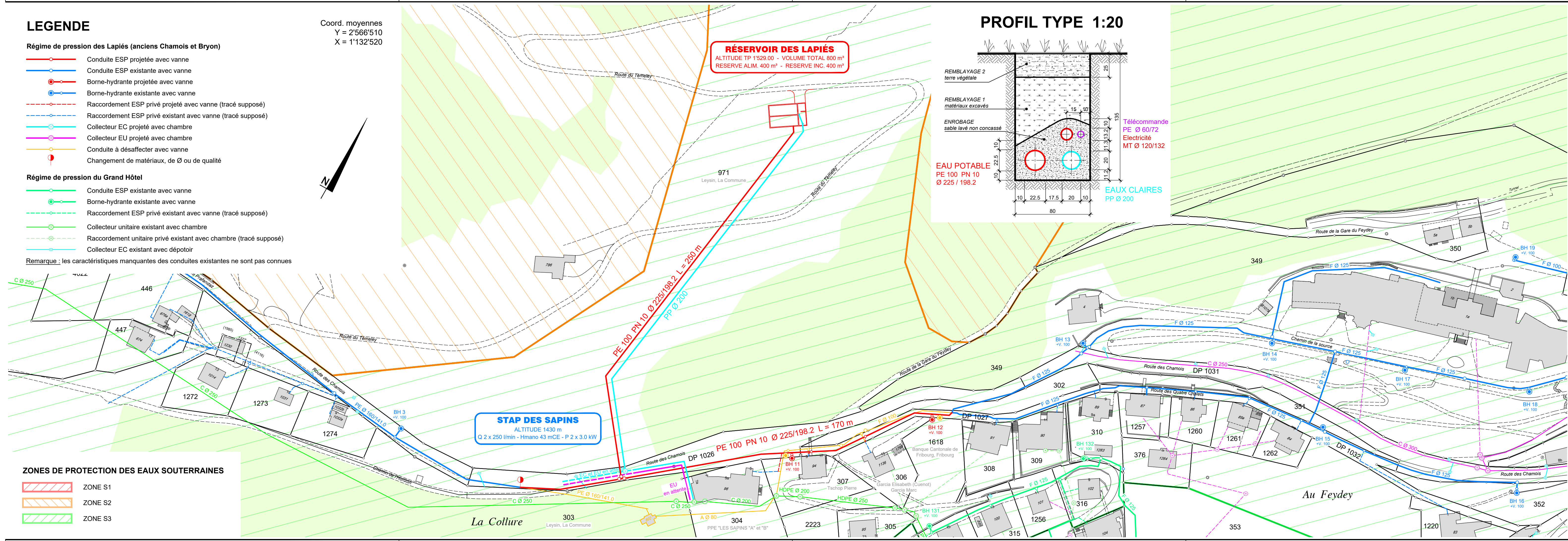
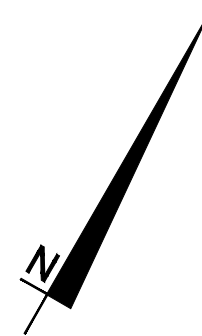
- Conduite ESP projetée avec vanne
- Conduite ESP existante avec vanne
- Borne-hydrante projetée avec vanne
- Borne-hydrante existante avec vanne
- - -○- - - Raccordement ESP privé projeté avec vanne (tracé supposé)
- - -○- - - Raccordement ESP privé existant avec vanne (tracé supposé)
- Collecteur EC projeté avec chambre
- Collecteur EU projeté avec chambre
- Conduite à désaffecter avec vanne
- Changement de matériaux, de Ø ou de qualité

Régime de pression du Grand Hôtel

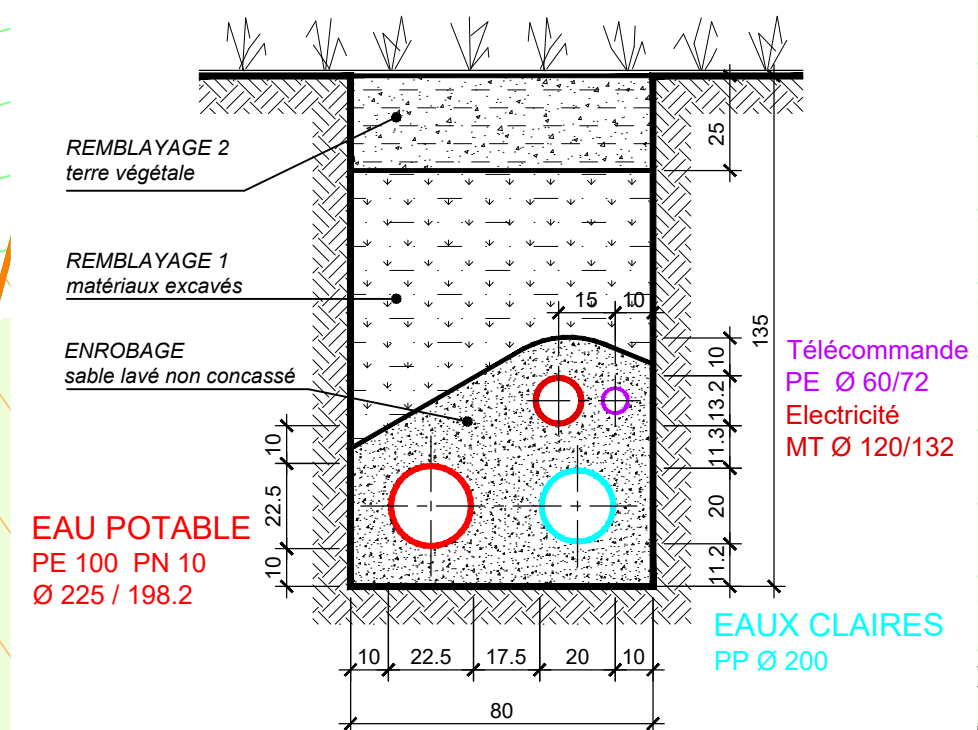
- Conduite ESP existante avec vanne
- Borne-hydrante existante avec vanne
- - -○- - - Raccordement ESP privé existant avec vanne (tracé supposé)
- Collecteur unitaire existant avec chambre
- - -○- - - Raccordement unitaire privé existant avec chambre (tracé supposé)
- Collecteur EC existant avec dépotoir

Remarque : les caractéristiques manquantes des conduites existantes ne sont pas connues

Coord. moyennes
Y = 2'566'510
X = 1'132'520



PROFIL TYPE 1:20



EAU POTABLE
PE 100 PN 10
Ø 225 / 198.2

Télécommande
PE Ø 60/72
Electricité
MT Ø 120/132

EAUX CLAIRES
PP Ø 200

ZONES DE PROTECTION DES EAUX SOUTERRAINES

- ▨ ZONE S1
- ▨ ZONE S2
- ▨ ZONE S3

COMMUNE DE LEYSIN
SERVICE DES EAUX



RÉSERVOIR DES LAPIÉS

SITUATION CONDUITES
ZONE RESERVOIR DU GRAND HOTEL

ECHELLE 1:1000

HERTER & WIESMANN INGENIEURS CONSEILS SA ANCIENS-FOSSES 2 - 1814 LA TOUR-DE-PEILZ - TEL. 021 944 98 54 e-mail: info@hw-eau.ch			<p style="color: red; font-weight: bold; font-size: 24px;">ENQUETE</p>
Base	ASIT-VD	06.2022	
Etude	SG	02.2022	
Dessin	NA	28.06.22	
Modifié	NA/SSC	09.01.25	
Format :			840 x 297
Plan no :			007-100-B04

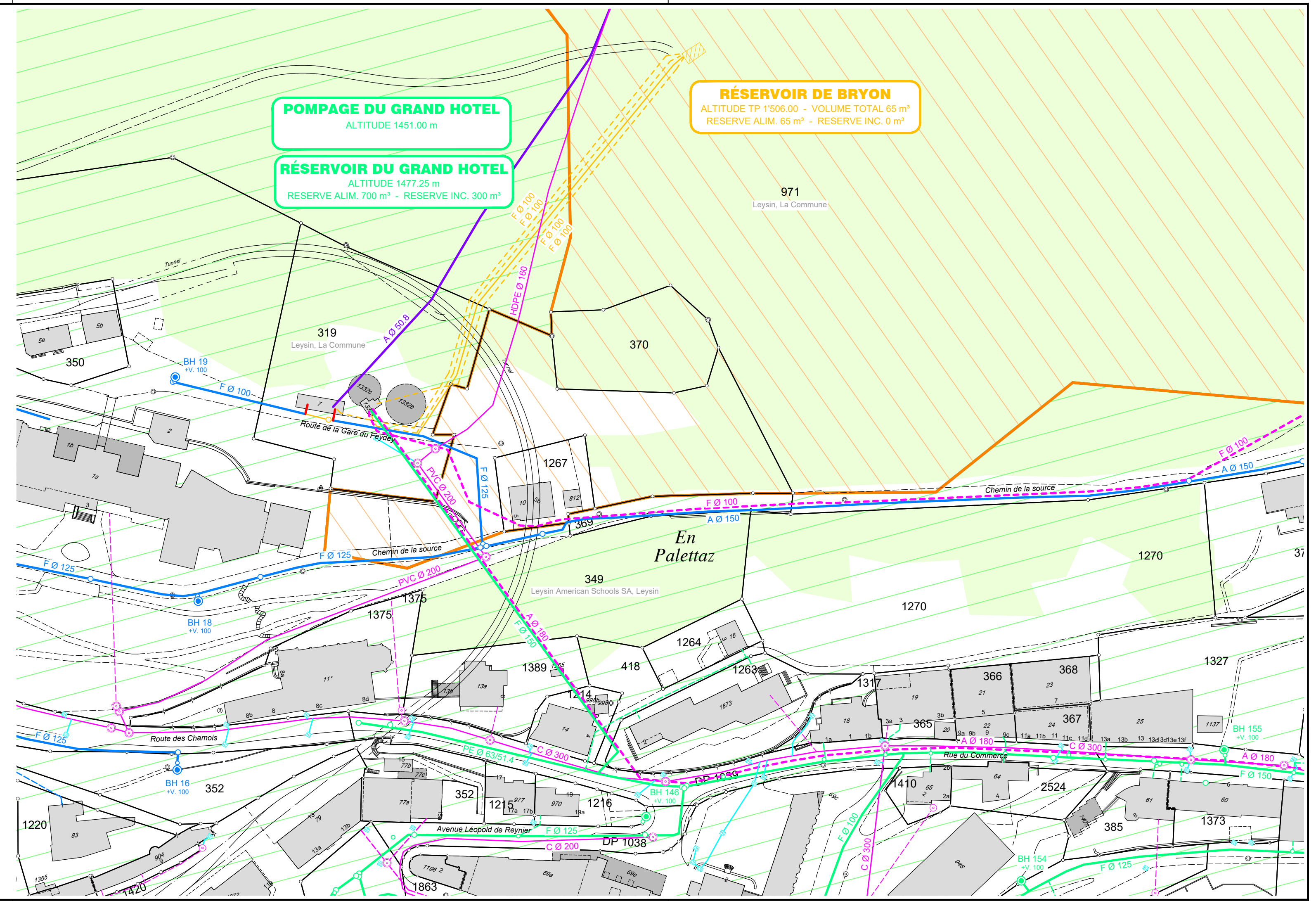
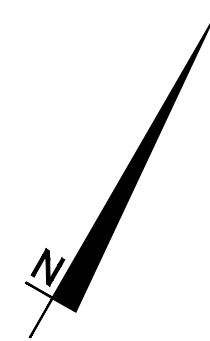
LEGENDE

- Régime de pression des Lapiés (anciens Chamois et Bryon)**
- Conduite ESP projetée avec vanne
 - Conduite ESP existante avec vanne
 - Borne-hydrante projetée avec vanne
 - Borne-hydrante existante avec vanne
 - - -○- - - Raccordement ESP privé projeté avec vanne (tracé supposé)
 - - -○- - - Raccordement ESP privé existant avec vanne (tracé supposé)
 - Conduite à désaffecter avec vanne
 - Changement de matériaux, de Ø ou de qualité
- Régime de pression du Grand Hôtel**
- Conduite ESP existante avec vanne
 - Borne-hydrante existante avec vanne
 - - -○- - - Raccordement ESP privé existant avec vanne (tracé supposé)
- Régime de pression de Téméley**
- Conduite ESP existante avec vanne
 - - - - - Conduite d'adduction
 - - - - - Conduite d'adduction à désaffecter
 - Collecteur unitaire existant avec chambre
 - - -○- - - Raccordement unitaire privé existant avec chambre (tracé supposé)
 - Collecteur EC existant avec dépotoir
- Remarque : les caractéristiques manquantes des conduites existantes ne sont pas connues

ZONES DE PROTECTION DES EAUX SOUTERRAINES

- ZONE S1
- ZONE S2
- ZONE S3

Coord. moyennes
Y = 2'566'860
X = 1'132'820



COMMUNE DE LEYSIN

SERVICE DES EAUX



RÉSERVOIR DES LAPIÉS

PROFILS

ECHELLE 1:100

HERTER & WIESMANN INGENIEURS CONSEILS SA		ENQUETE
ANCIENS-FOSSES 2 - 1814 LA TOUR-DE-PEILZ - TEL. 021 944 98 54 e-mail: info@hw-eau.ch		
Bose	ASIT-VD 04.2017	
Etude	TV 02.2022	
Dessin	QD 14.07.22	
Modifié	NA/SSC 17.10.22	Format : 1050 x 594 Plan no : 007-100-B05
	SSC 26.01.23	
	QD 21.06.23	
	TV 09.01.25	

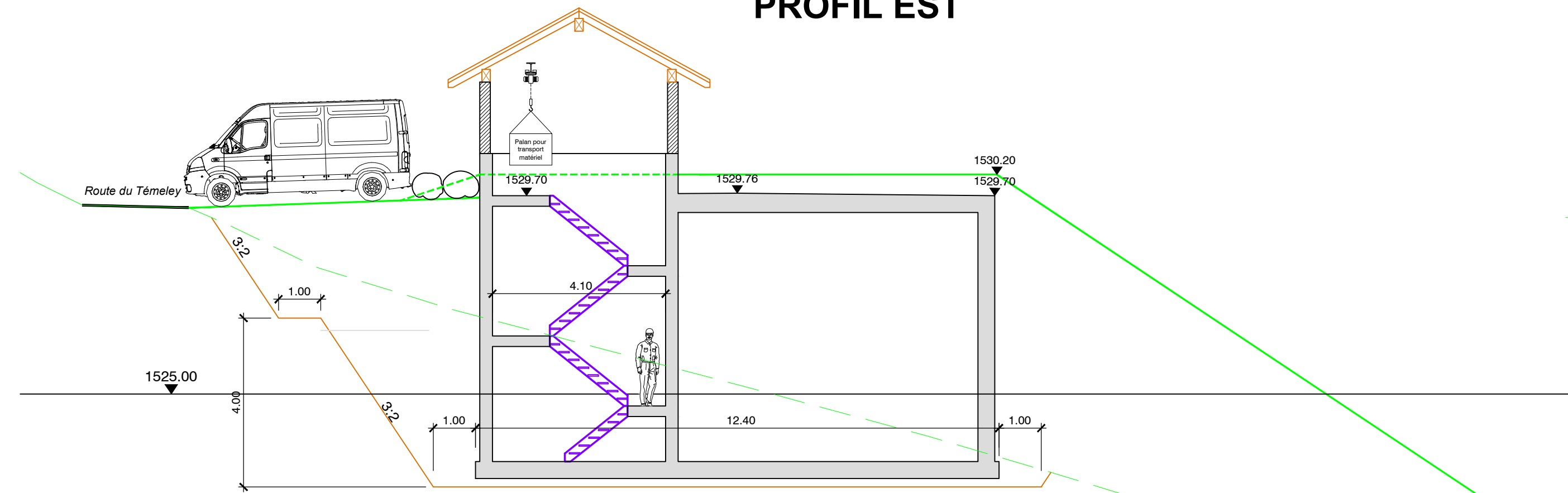
SITUATION 1:250

Coord. moyennes
Y = 2'566'430
X = 1'132'680

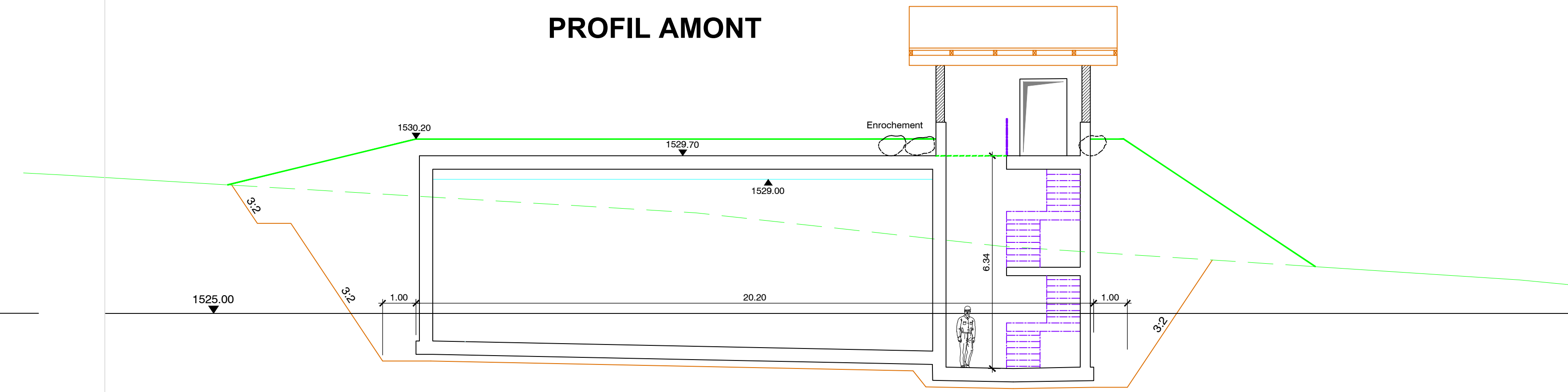
LEGENDE

- Terrassement projeté
- Terrain aménagé
- - - Terrain naturel existant
- ▽ Niveau projeté

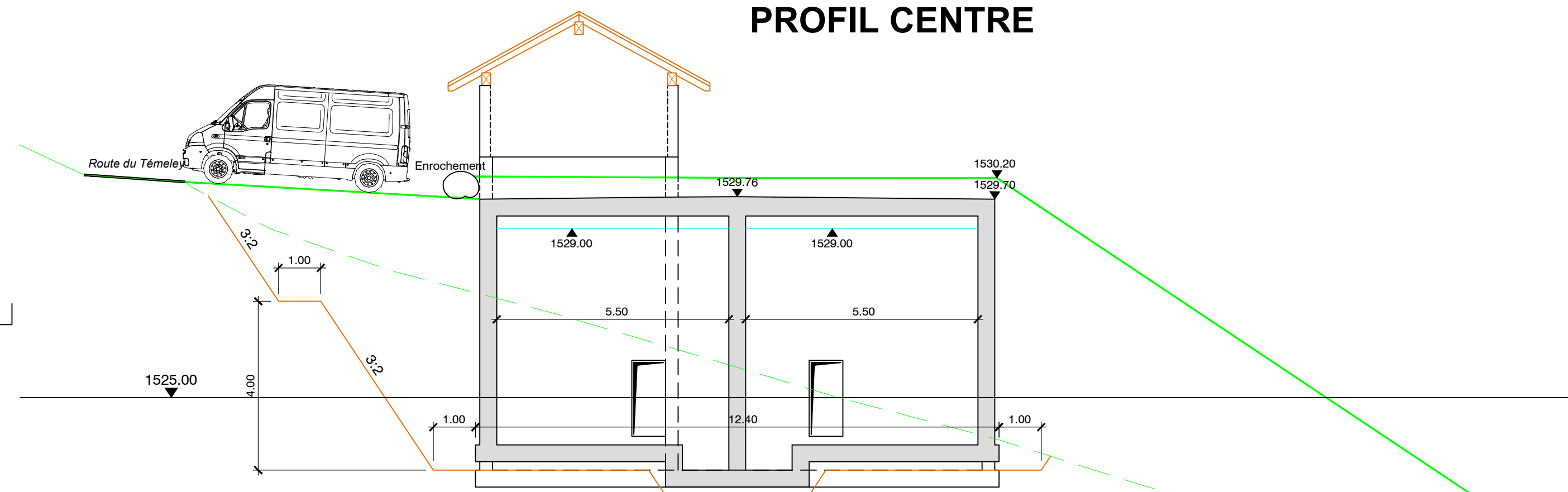
PROFIL EST



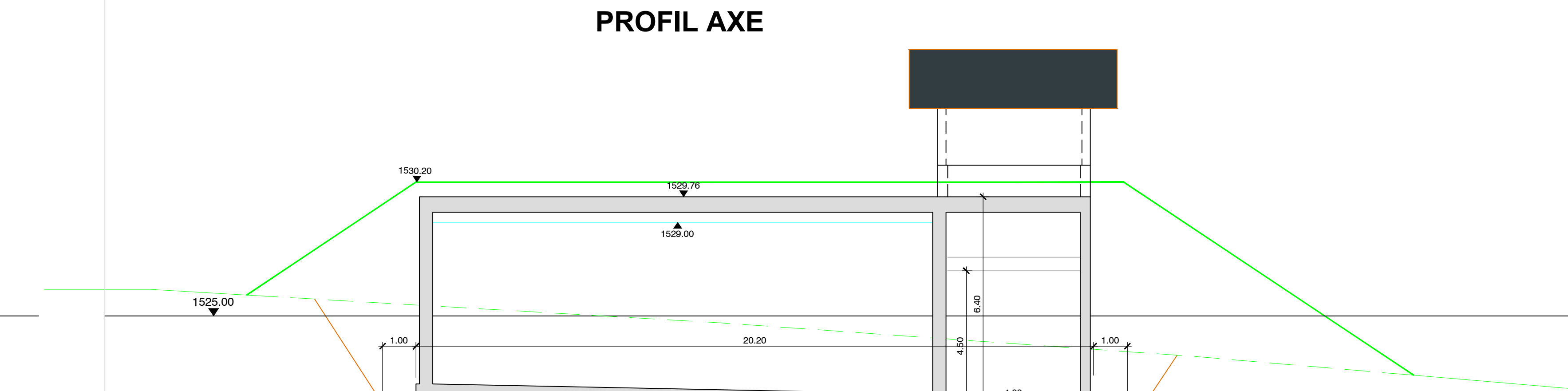
PROFIL AMONT



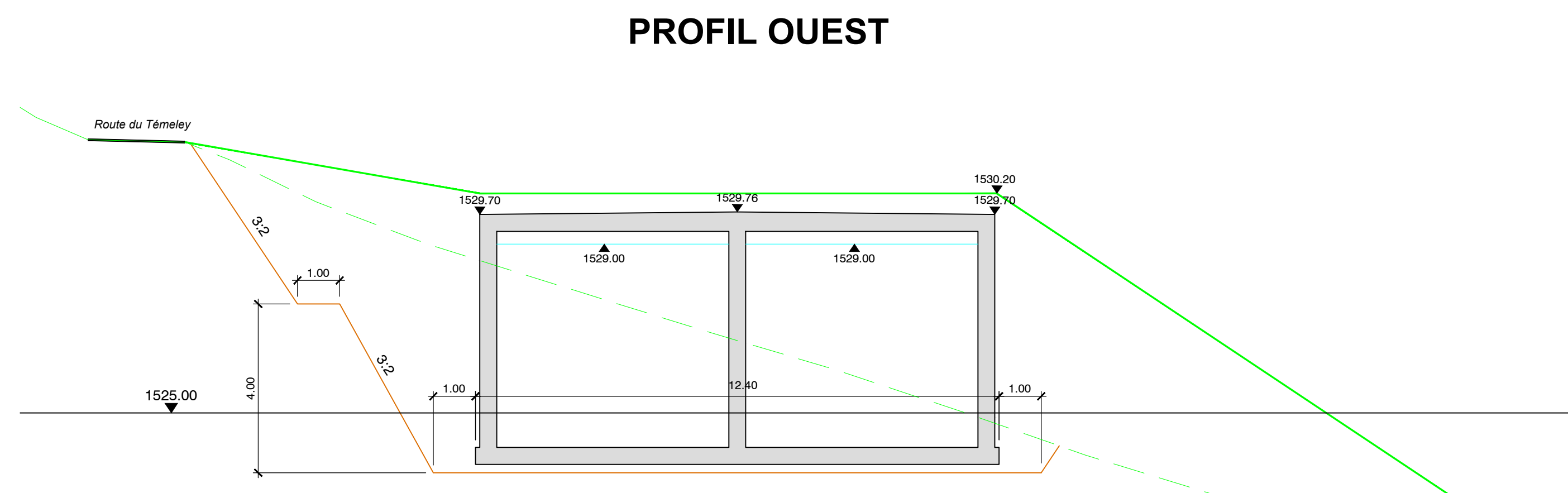
PROFIL CENTRE



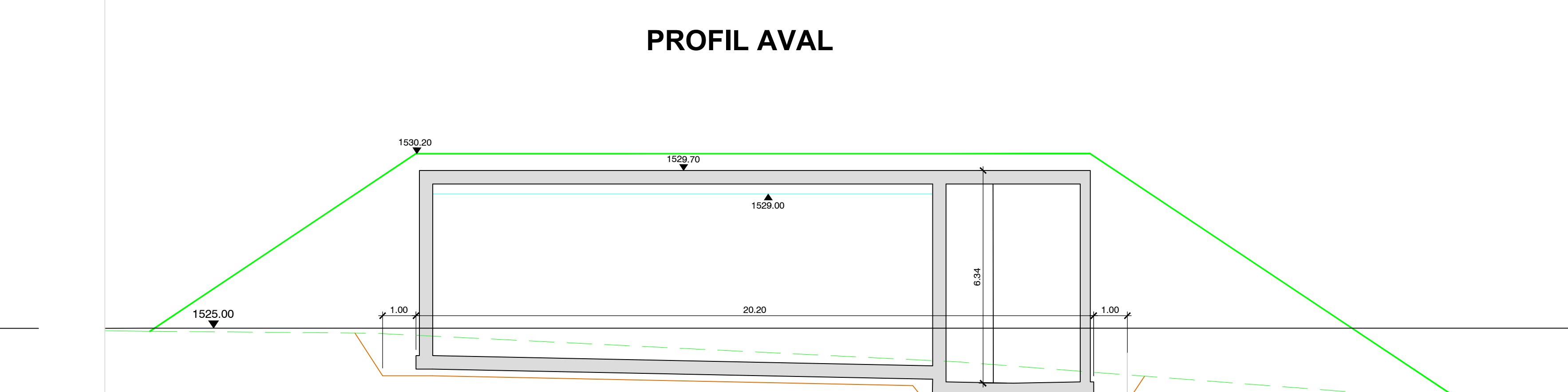
PROFIL AXE



PROFIL OUEST



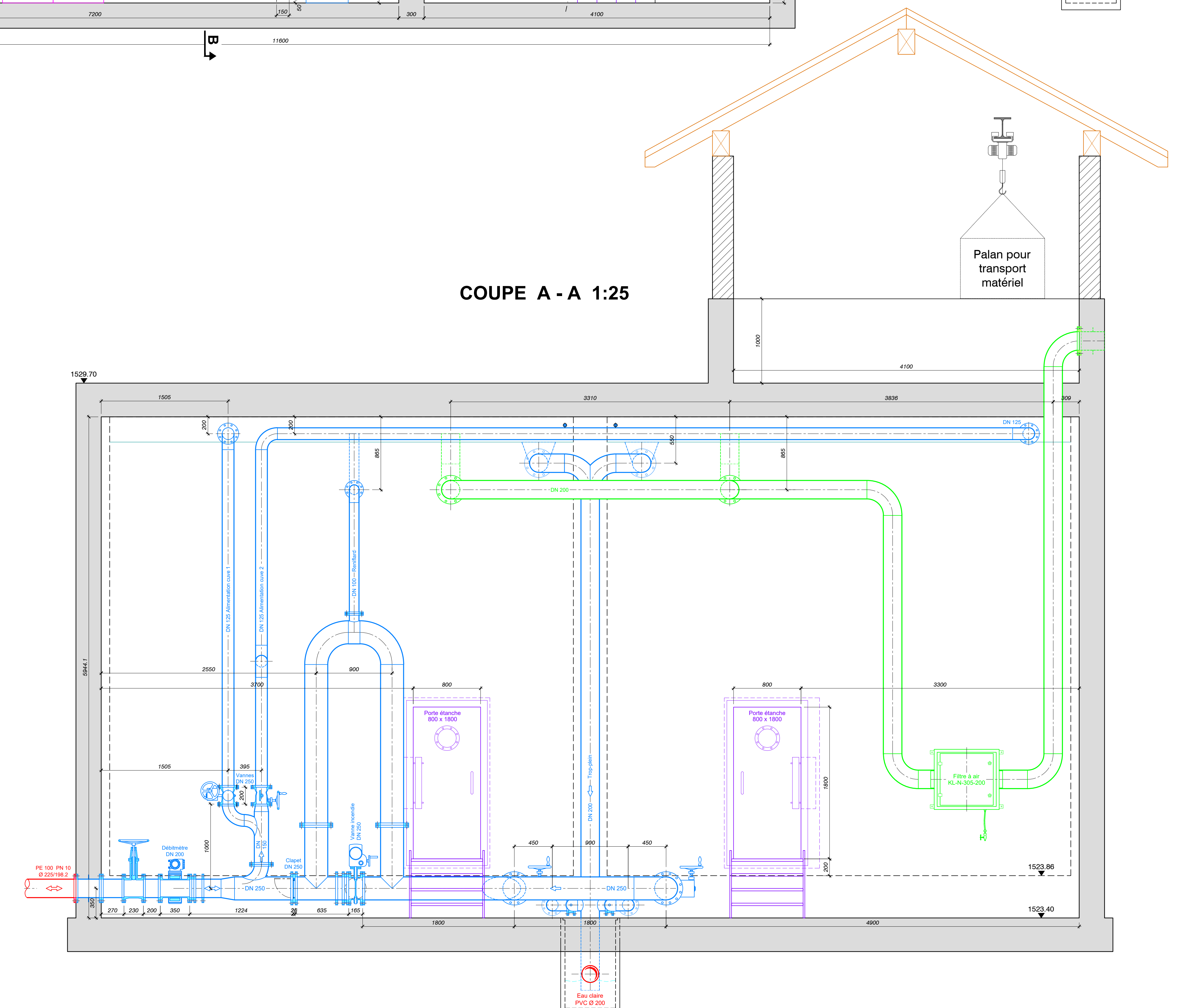
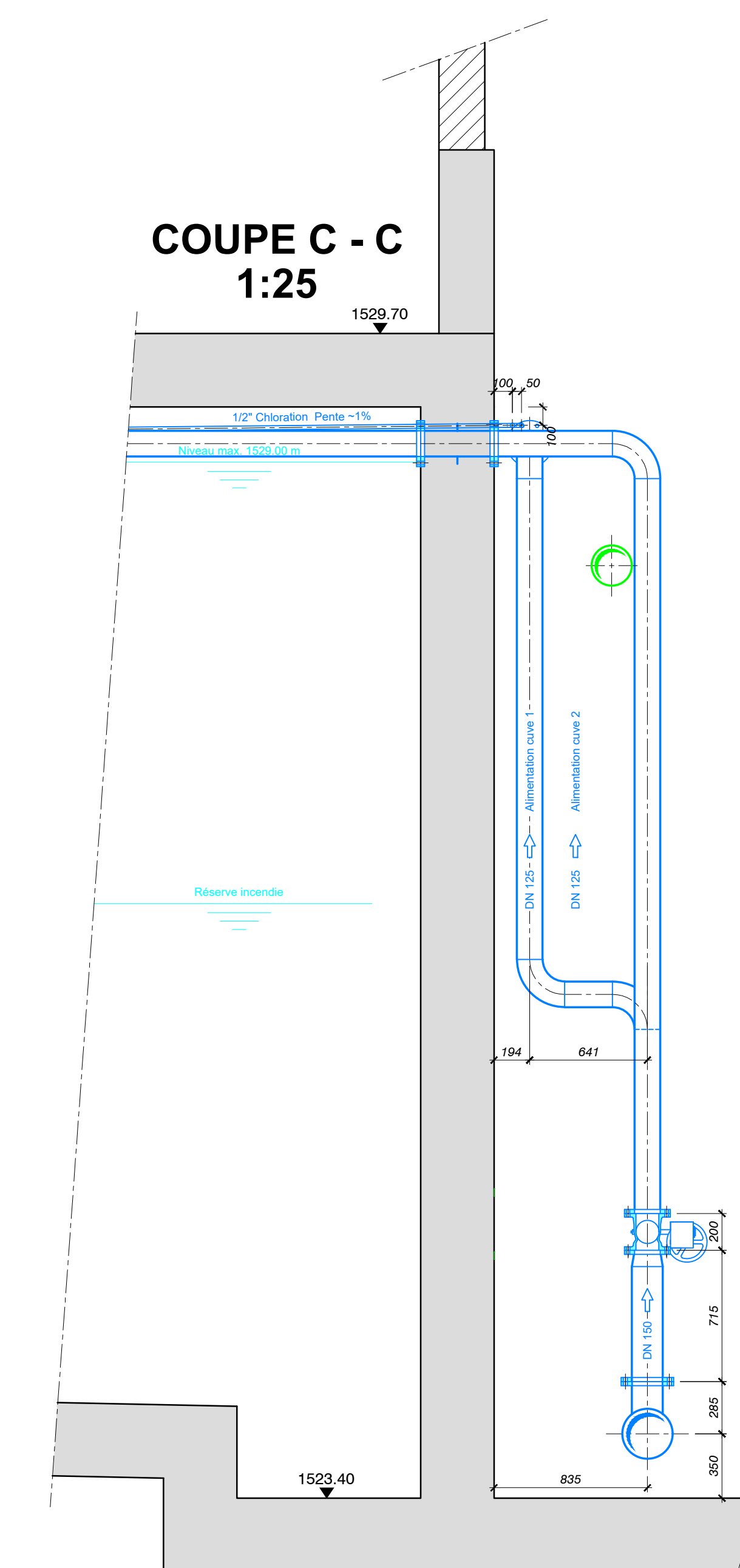
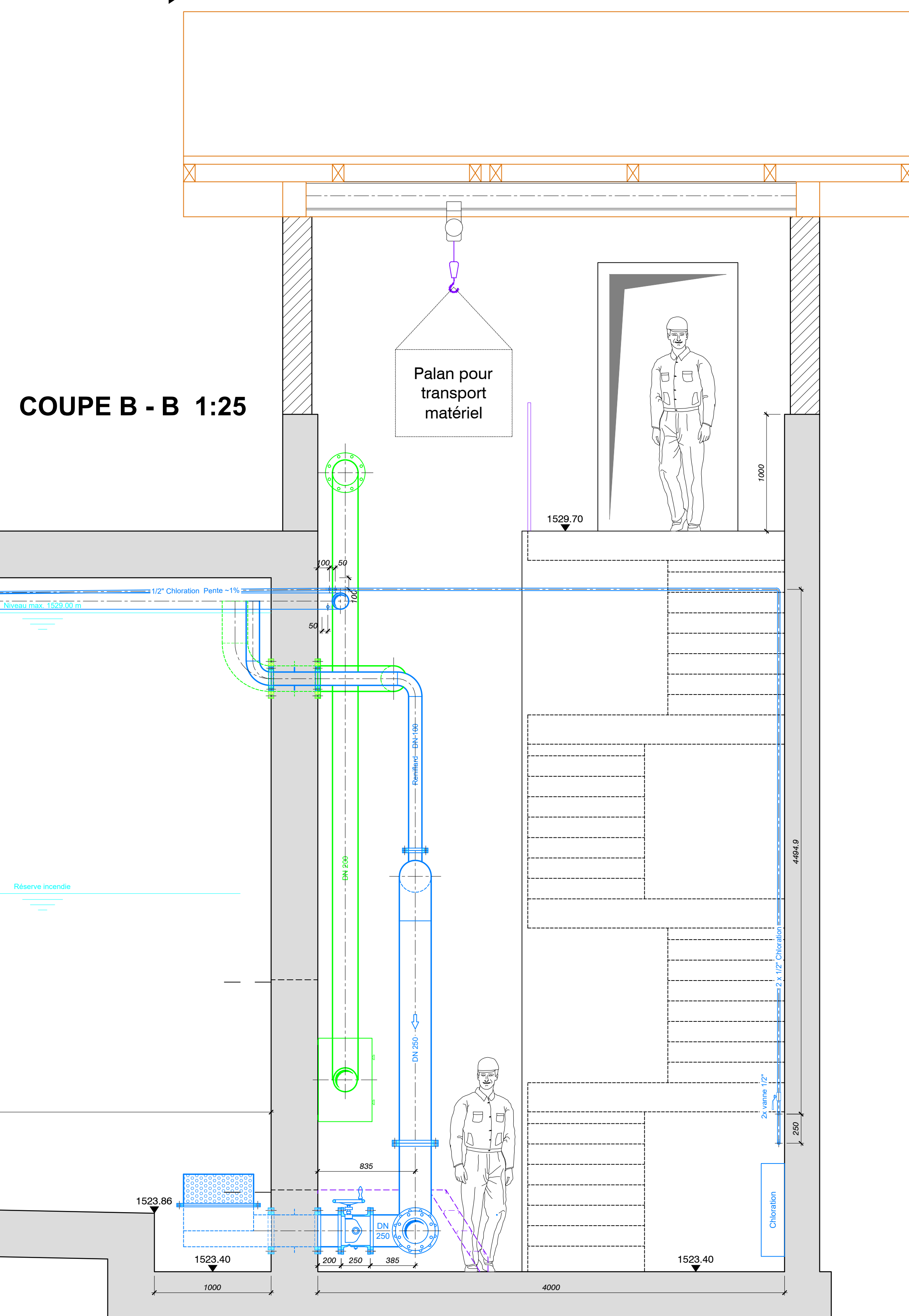
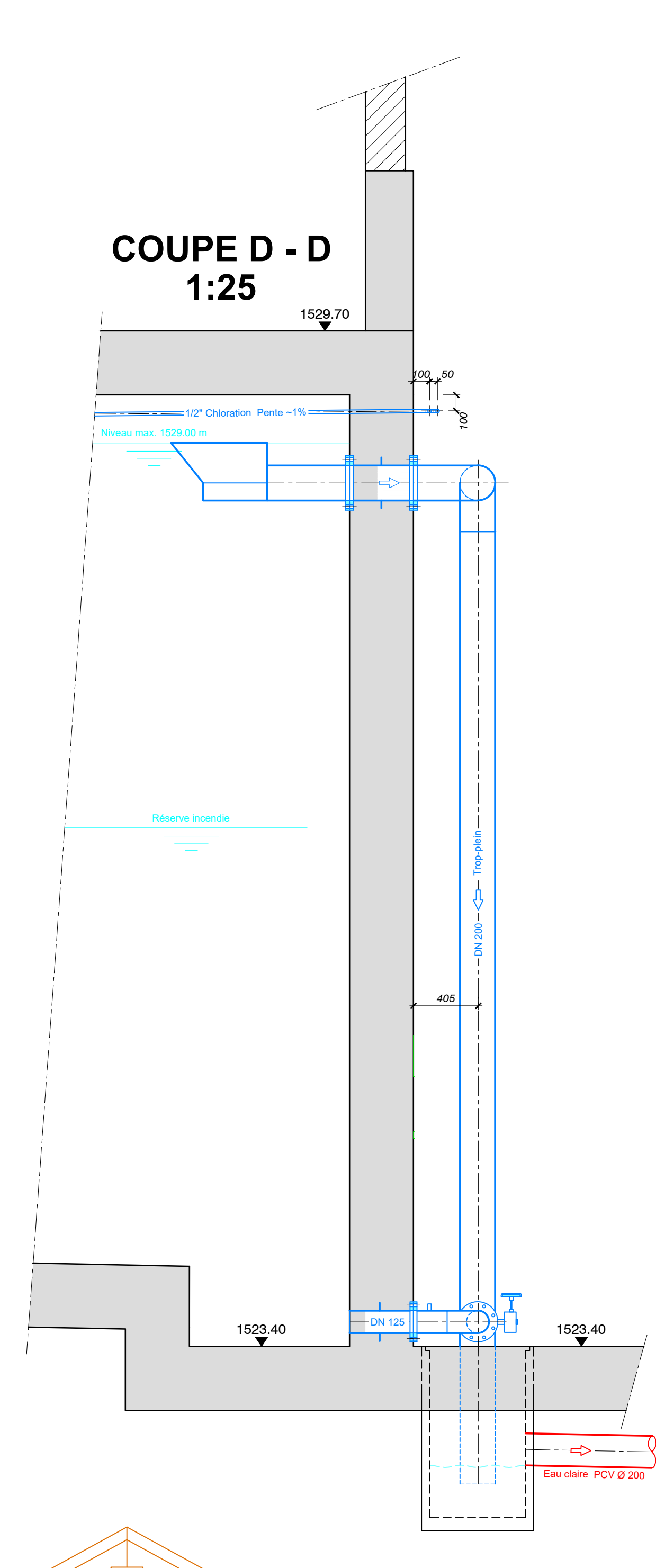
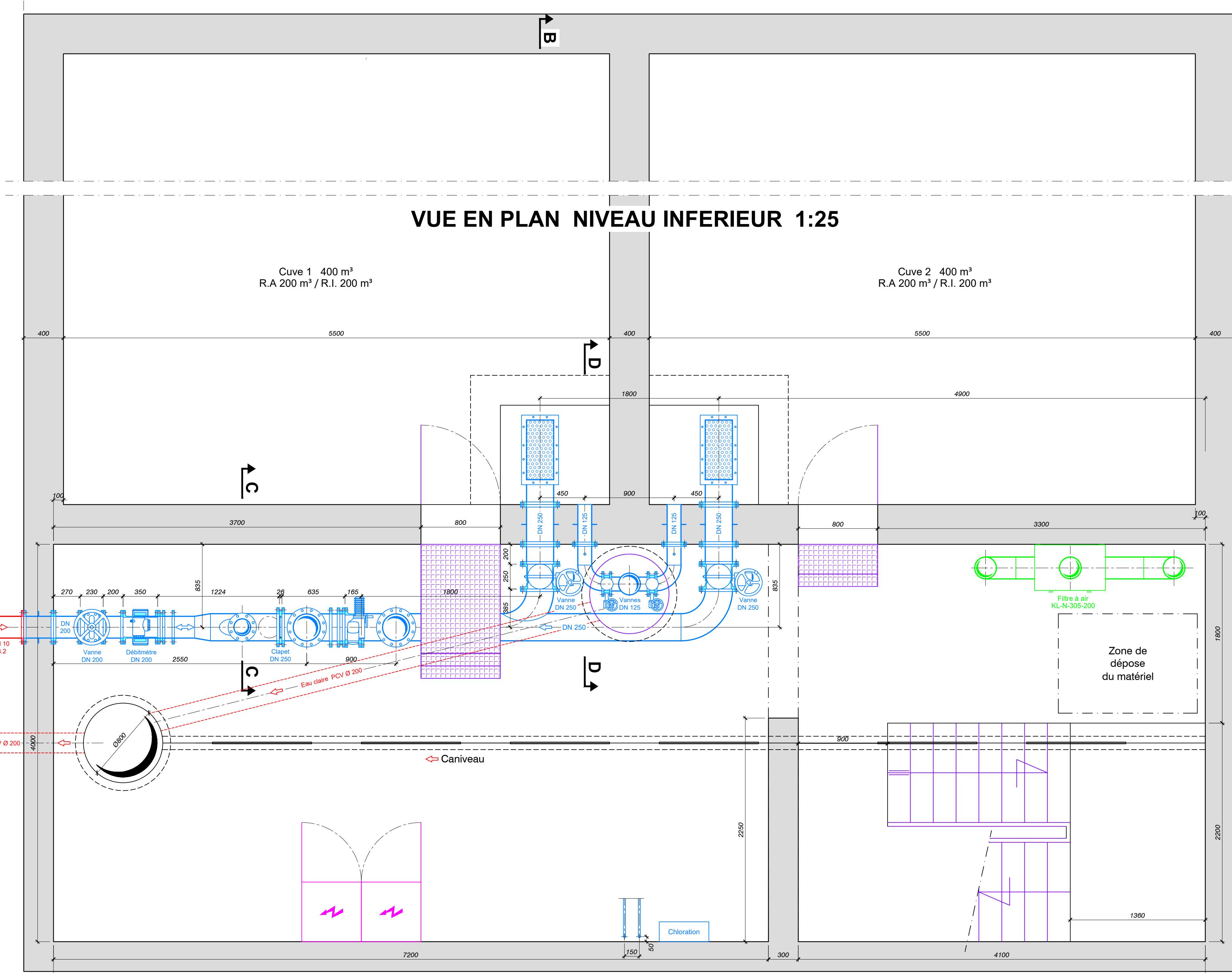
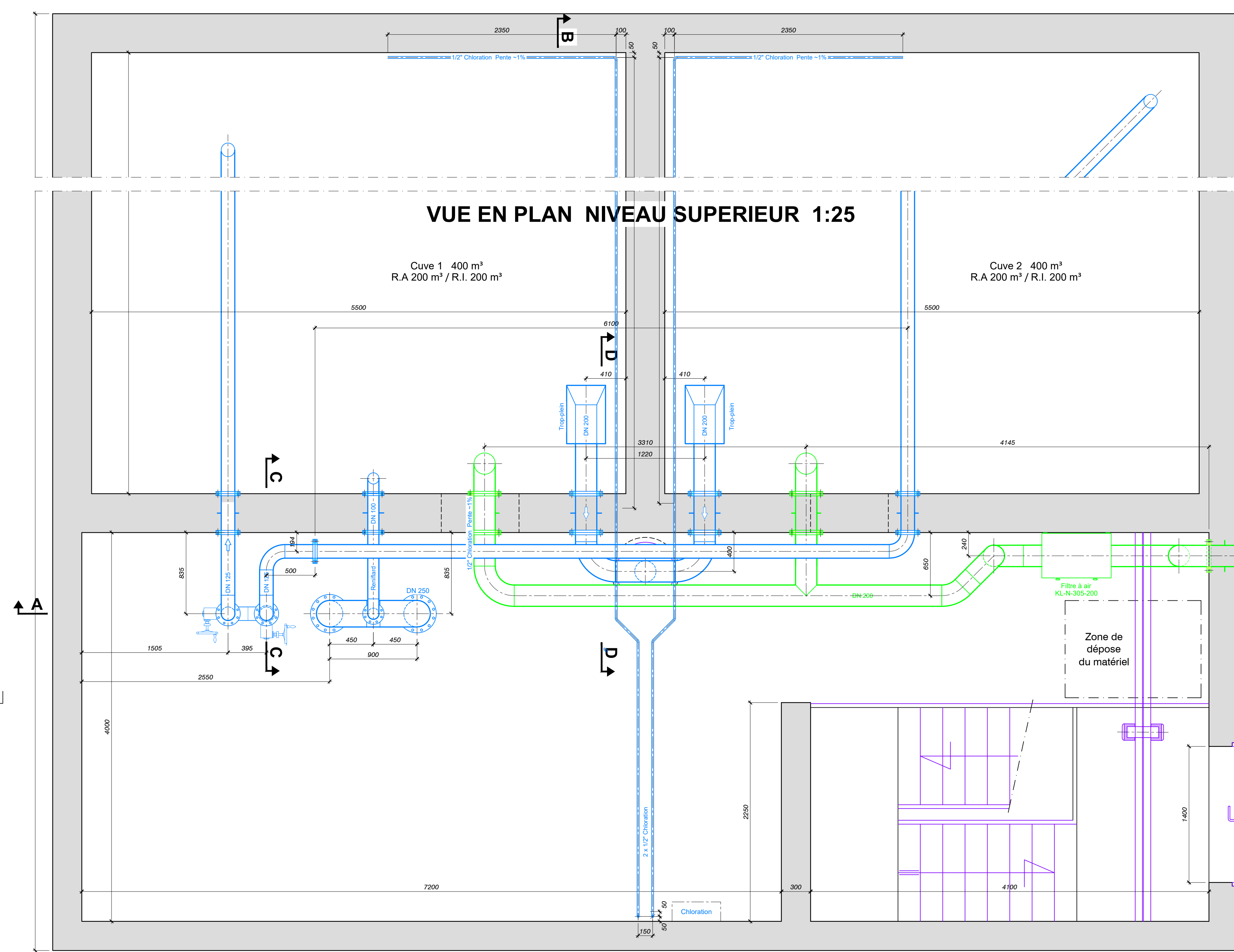
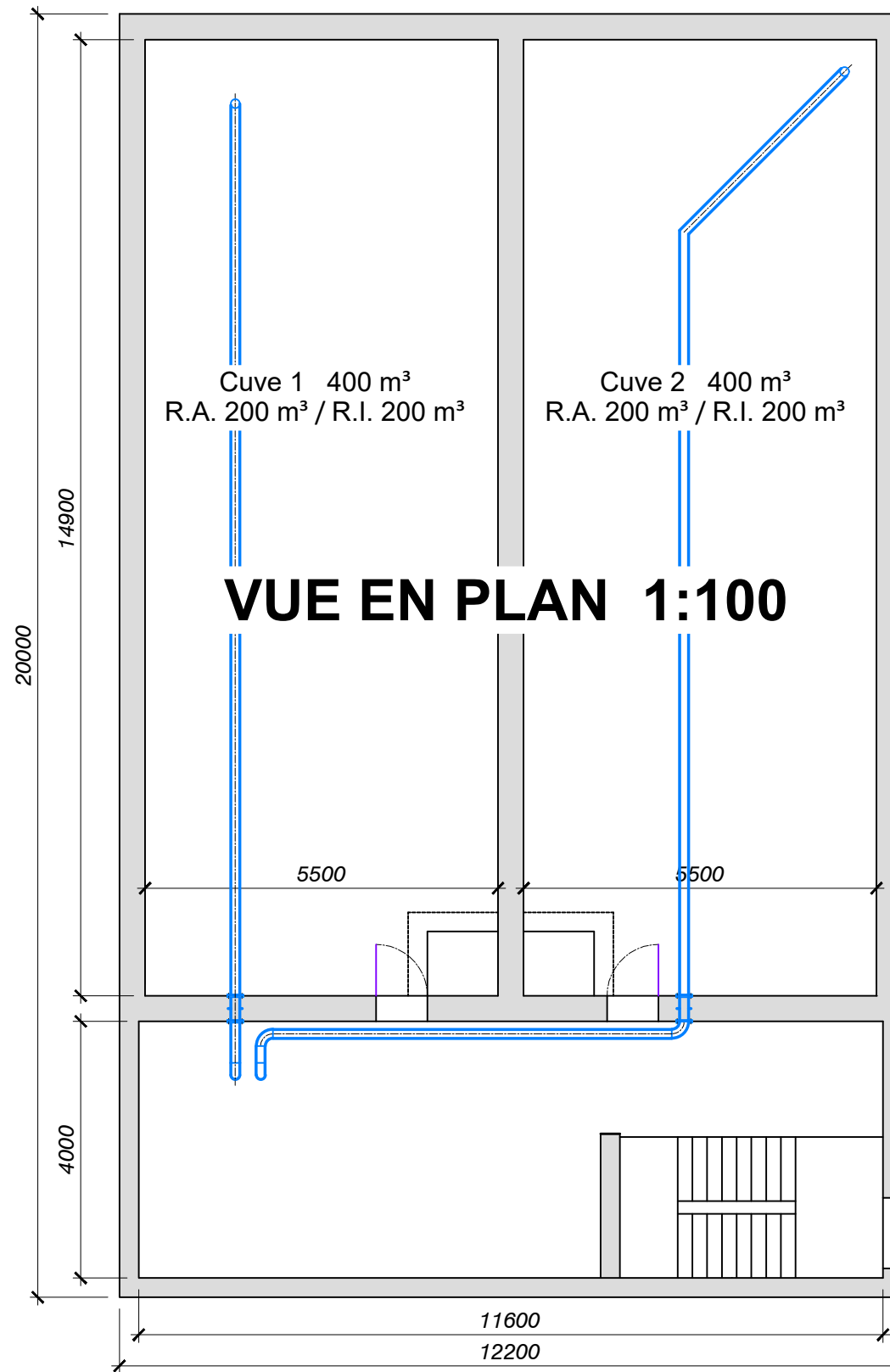
PROFIL AVAL





HERTER & WESMANN INGENIEURS CONSEILS SA		ENQUETE
ANDRÉ-FOSSÉ 2 - 1814 LA TOUR-DE-PELZ - TEL. 021 944 98 54 e-mail: h.w@herter-wesmann.ch		
Base		
Etude	SC 02.2022	
Dessin	NA 13.04.22	
Modifié	NA 04.07.22	Format : 1470 x 891
	SSC 08.06.23	
	FV 20.06.23	
	SSC 09.01.25	Plan no : 007-100-B06

- LEGENDE**
- Appareillage inox projeté
 - Appareillage ventilation projeté
 - Appareillage extérieur projeté



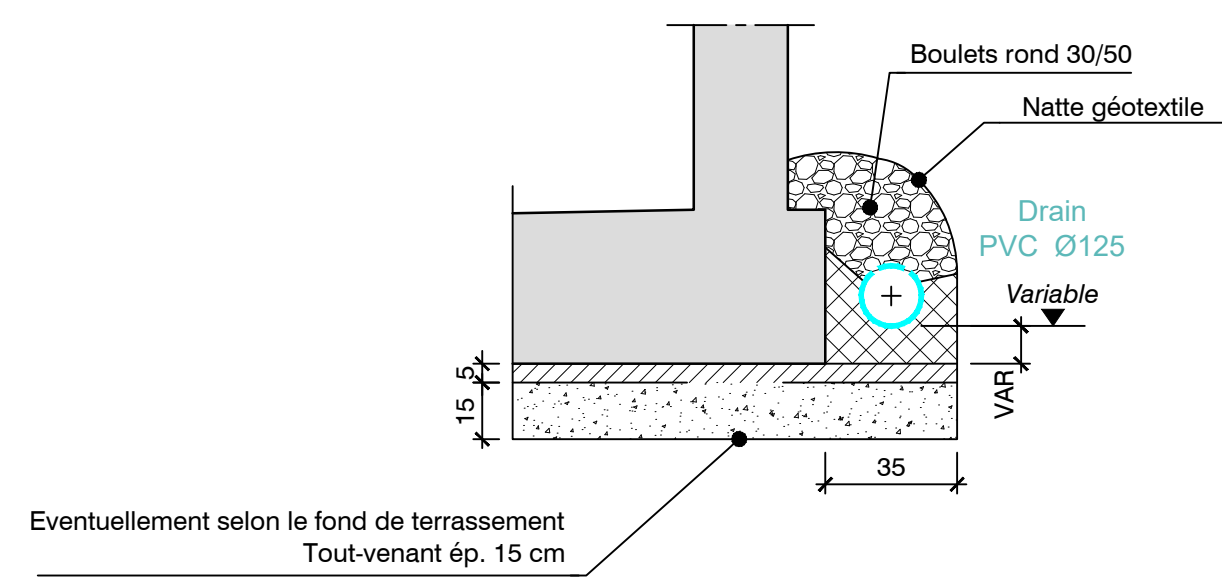


PLAN DE CANALISATIONS
SITUATION - COUPES

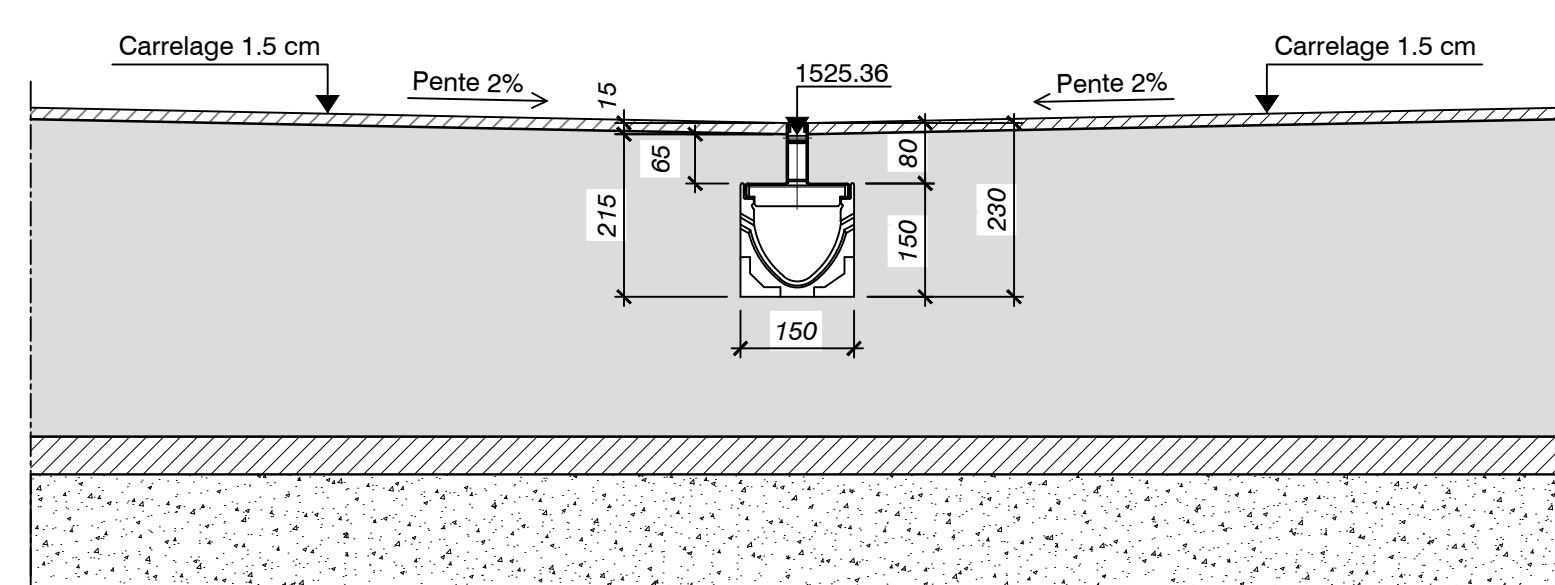
ECHELLE 1:50

HERTER & WIESMANN INGENIEURS CONSEILS SA <small>ANCIENS-FOSSES 2 - 1814 LA TOUR-DE-PEILZ - TEL. 021 944 98 54 e-mail: info@hw-eau.ch</small>		
Base		ENQUETE
Etude	SG/TV 02.2022	
Dessin	FV 18.01.24	
Modifié	TV/JJD 09.01.25	
Format :		1050 x 594
Plan no :		007-100-B07

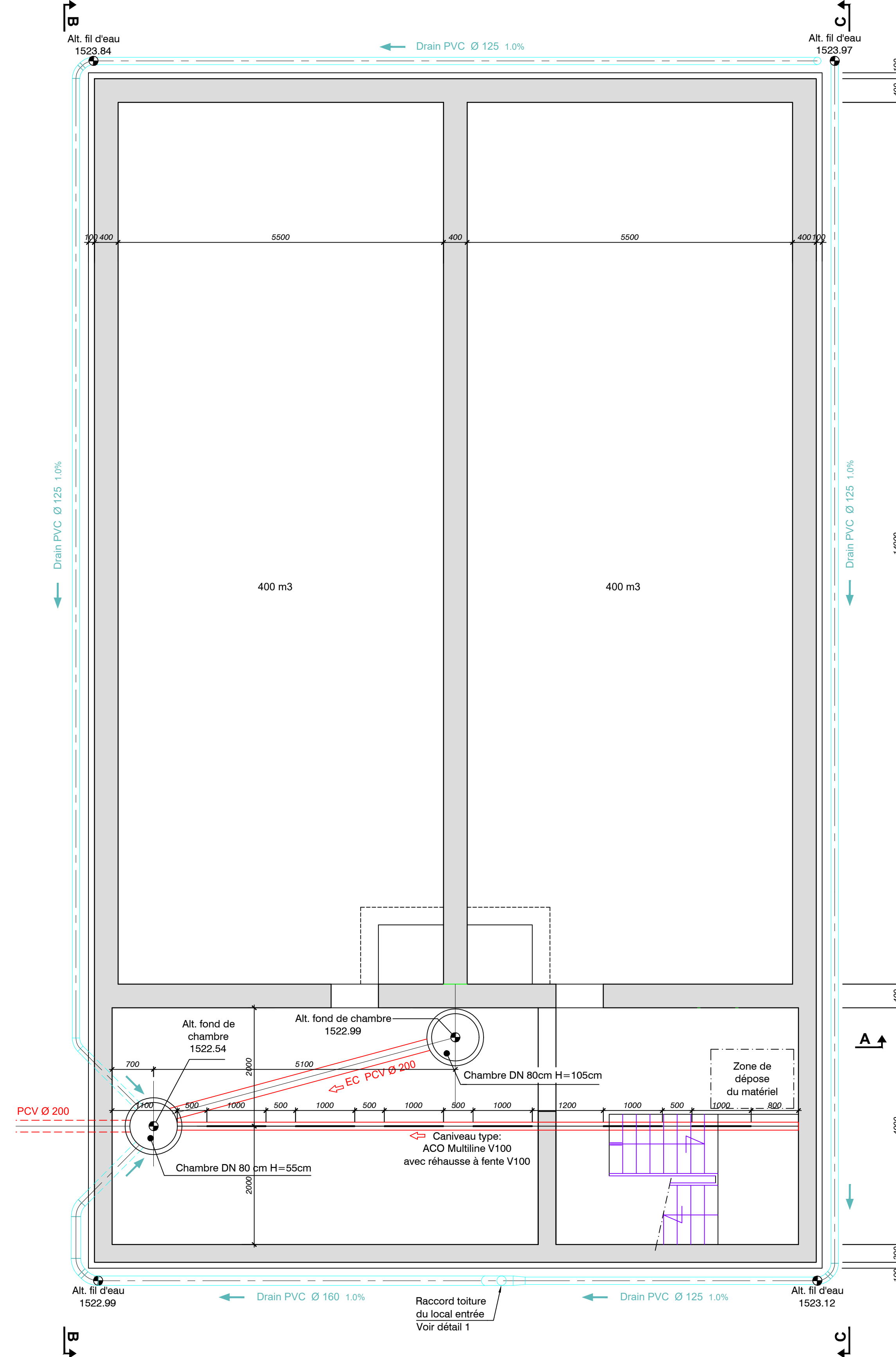
BORD RADIER 1:20



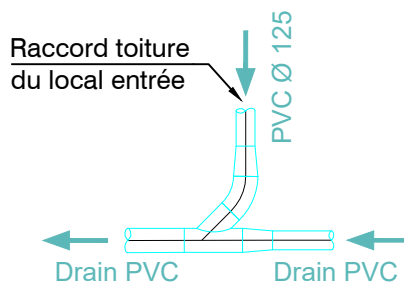
DETAIL CANIVEAU 1:10
Type: ACO multiline V100 avec réhausse à fente V100



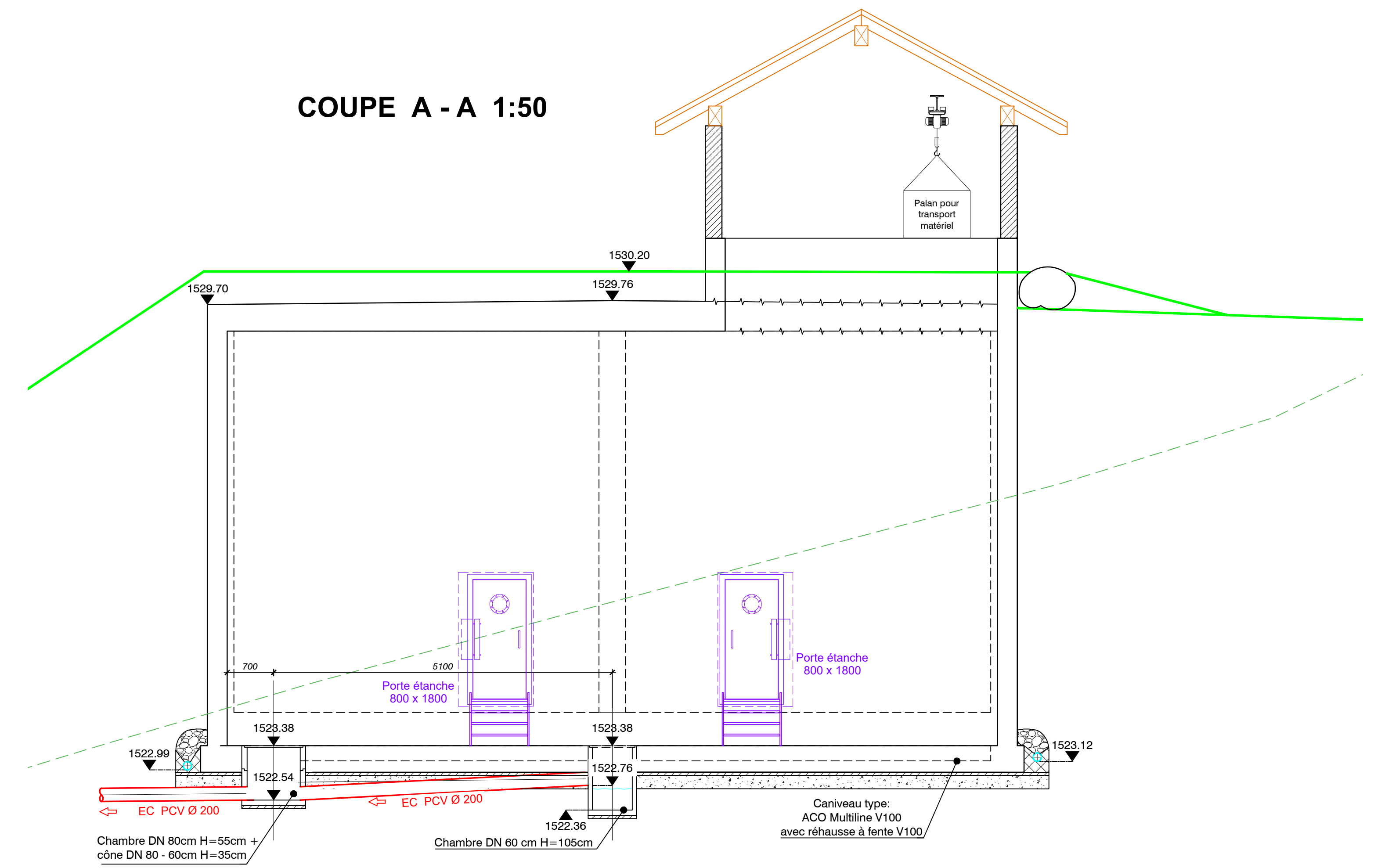
VUE EN PLAN NIVEAU INFERIEUR 1:50



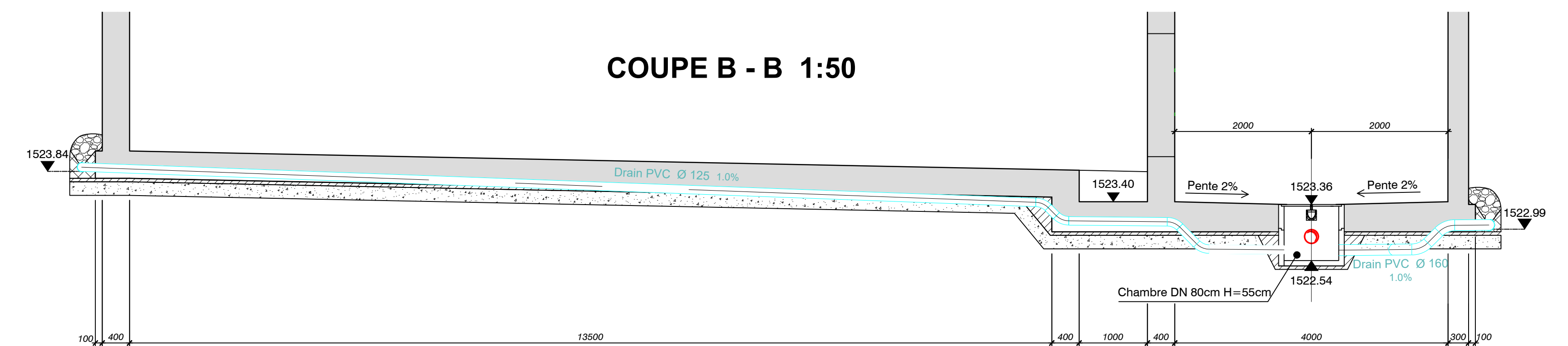
DETAIL 1 1:50



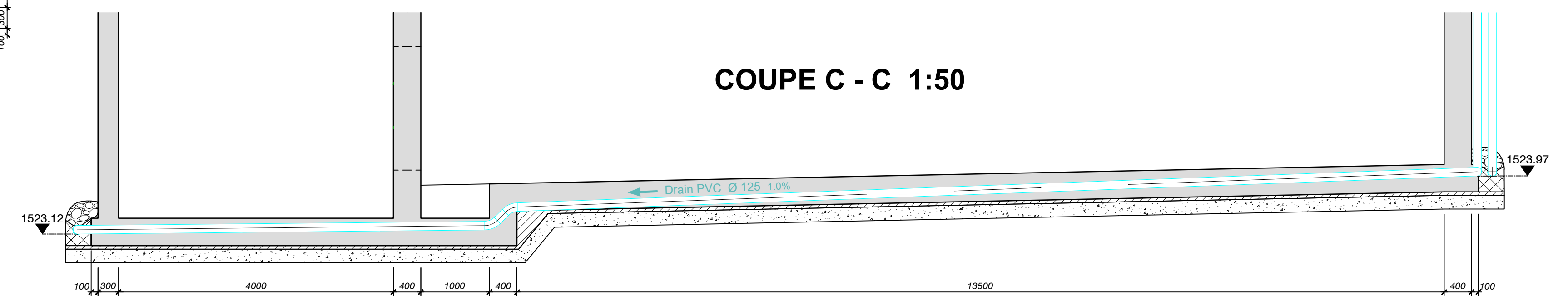
COUPE A - A 1:50

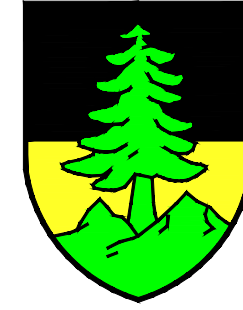


COUPE B - B 1:50



COUPE C - C 1:50





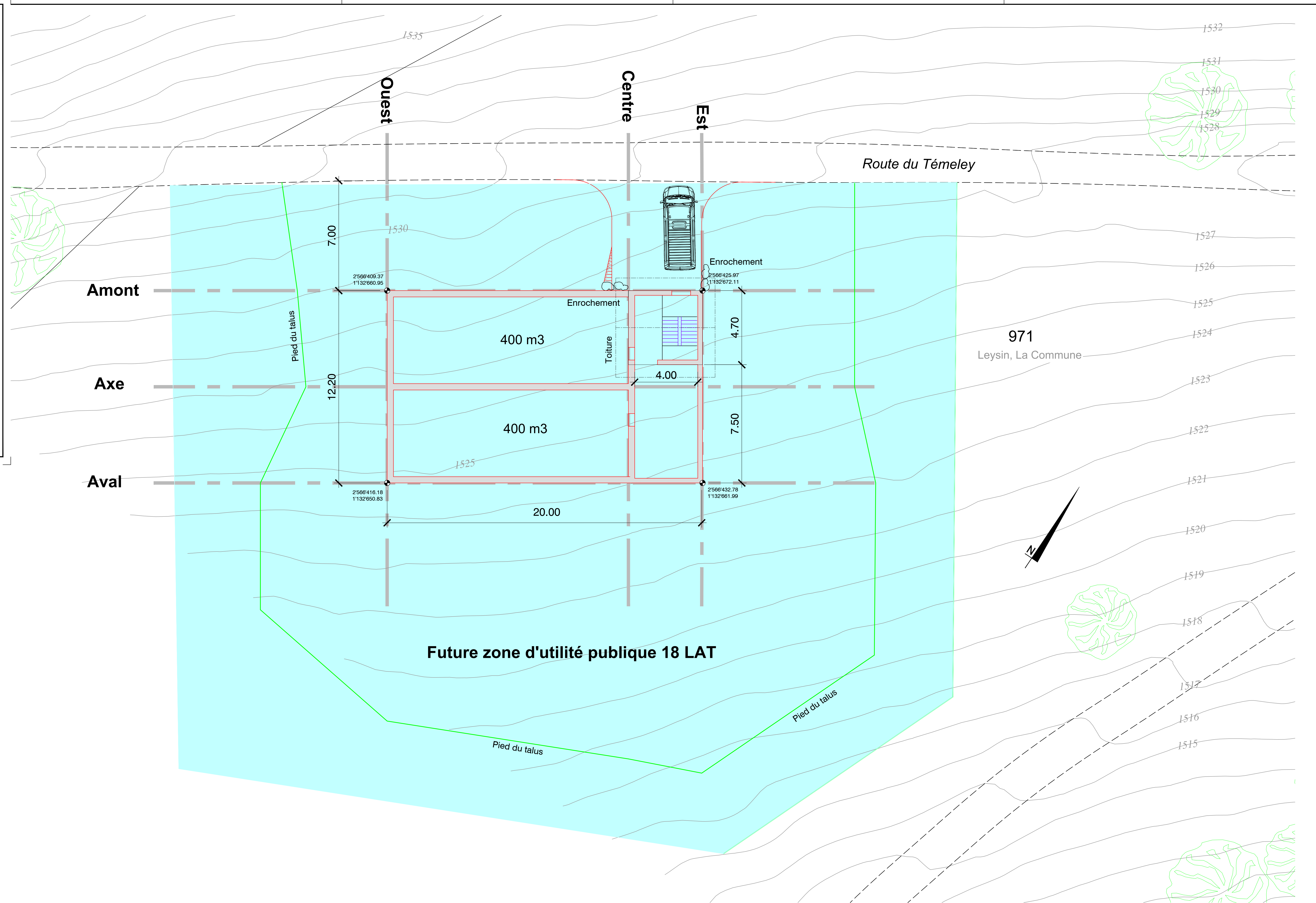
IMPLANTATION

ECHELLE 1:100

HERTER & WIESMANN INGENIEURS CONSEILS SA <small>ANCIENS-FOSSES 2 - 1814 LA TOUR-DE-PEILZ - TEL. 021 944 98 54 e-mail: info@hw-eau.ch</small>			
Base	ASIT-VD	04.2017	ENQUETE
Etude	TV	02.2022	
Dessin	QD	14.07.22	
Modifié	NA/SSC	17.10.22	
	SSC	26.01.23	
	QD	21.06.23	Format : 1050 x 594
	TV	09.01.25	Plan no : 007-100-B10

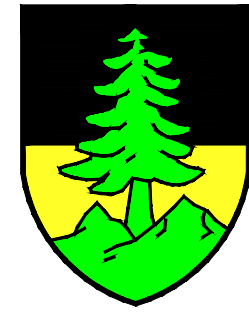
LEGENDE

Future zone d'utilité publique



971
Leysin, La Commune

Future zone d'utilité publique 18 LAT



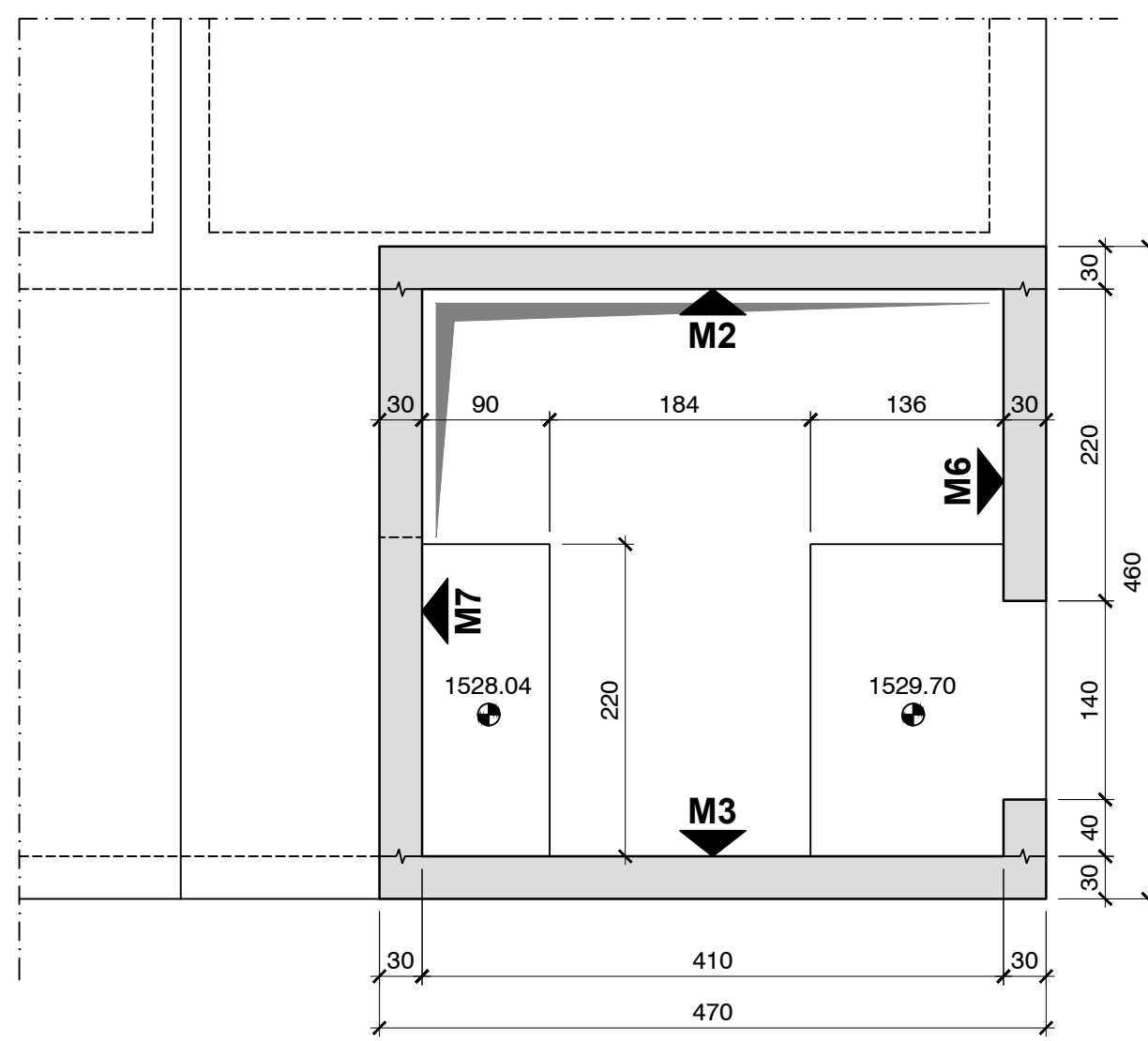
RÉSERVOIR DES LAPIÉS

COFFRAGE
VUES EN PLAN

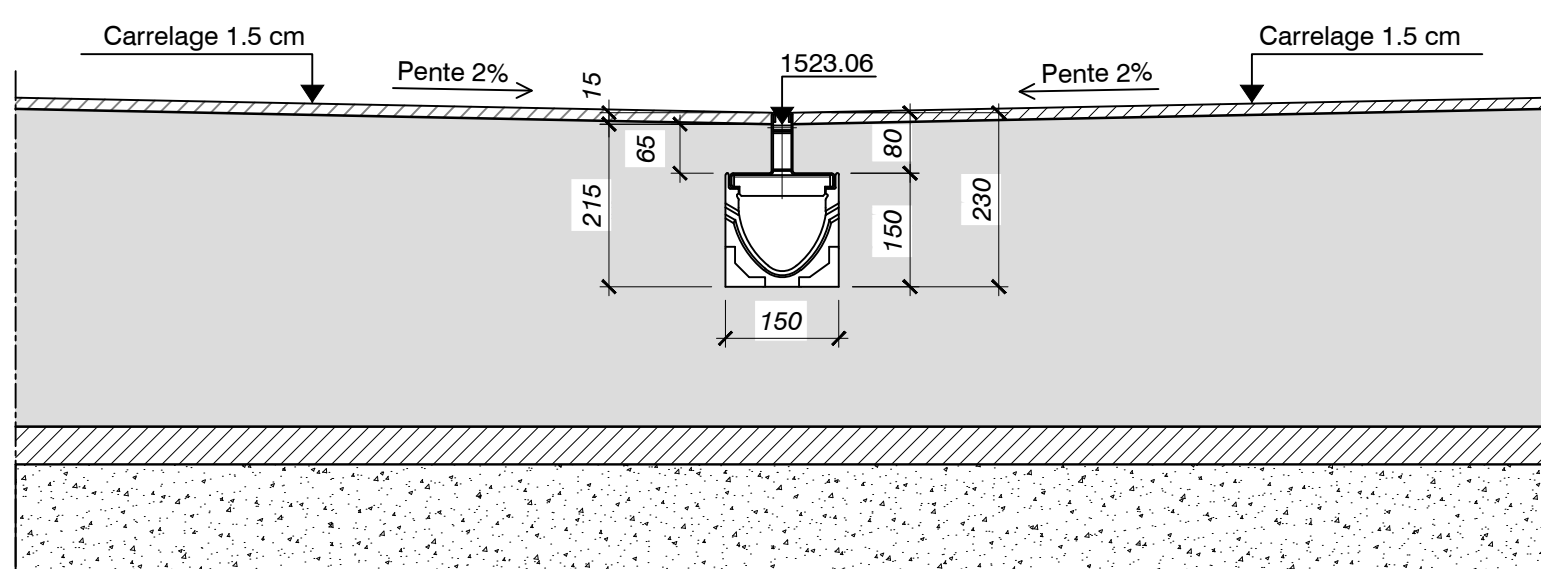
ECHELLE 1:50

HERTER & WIESMANN INGENIEURS CONSEILS SA		ENQUETE
ANCIENS-FOSSES 2 - 1814 LA TOUR-DE-PEILZ - TEL. 021 944 98 54		
e-mail: info@hw-edu.ch		
Base		Format : 840 x 594
Etude	SG/TV 02.2022	
Dessin	JJD 09.01.25	
Modifié		Plan no : 007-100-B11

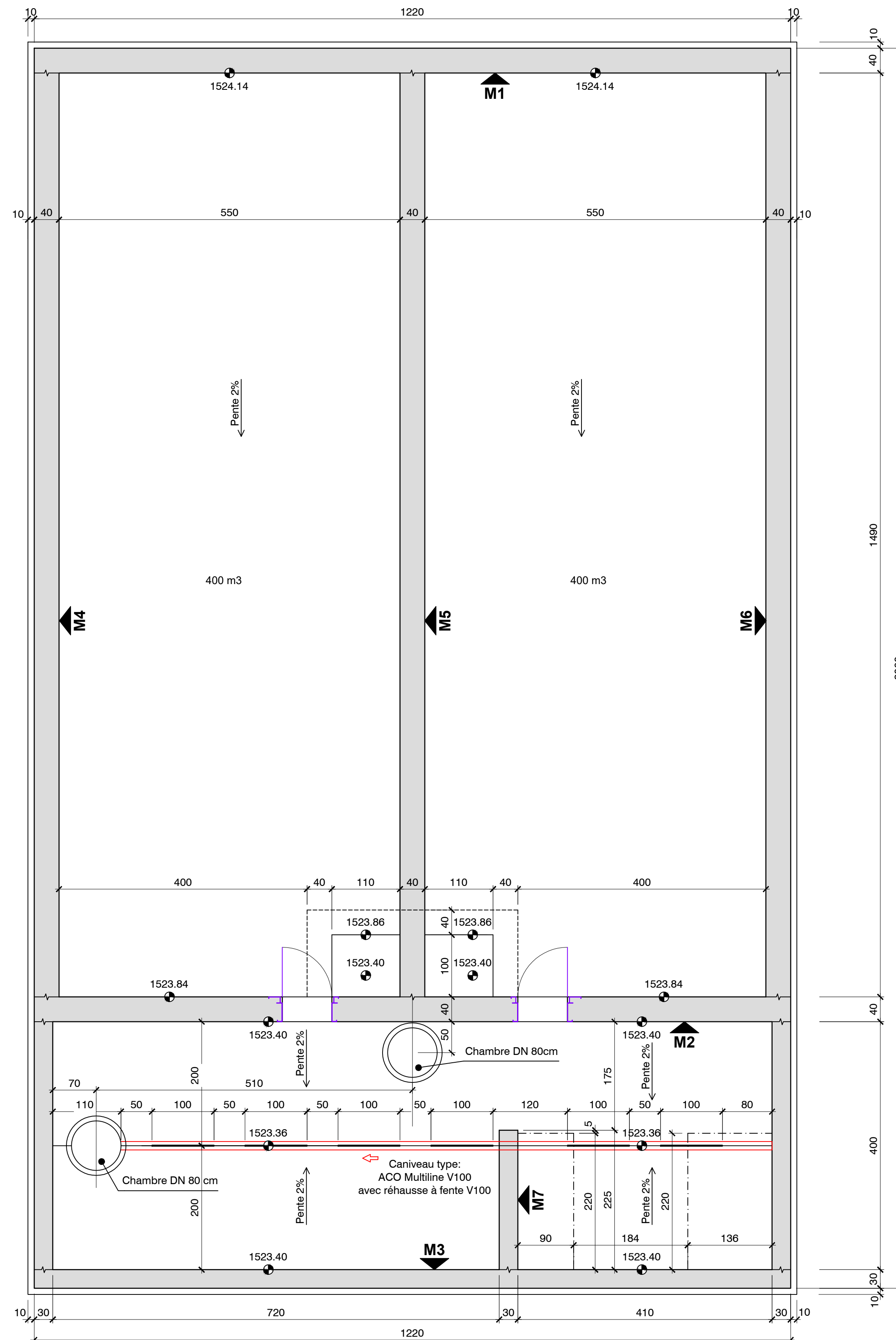
VUE EN PLAN NIVEAU SUPERIEUR 1:50



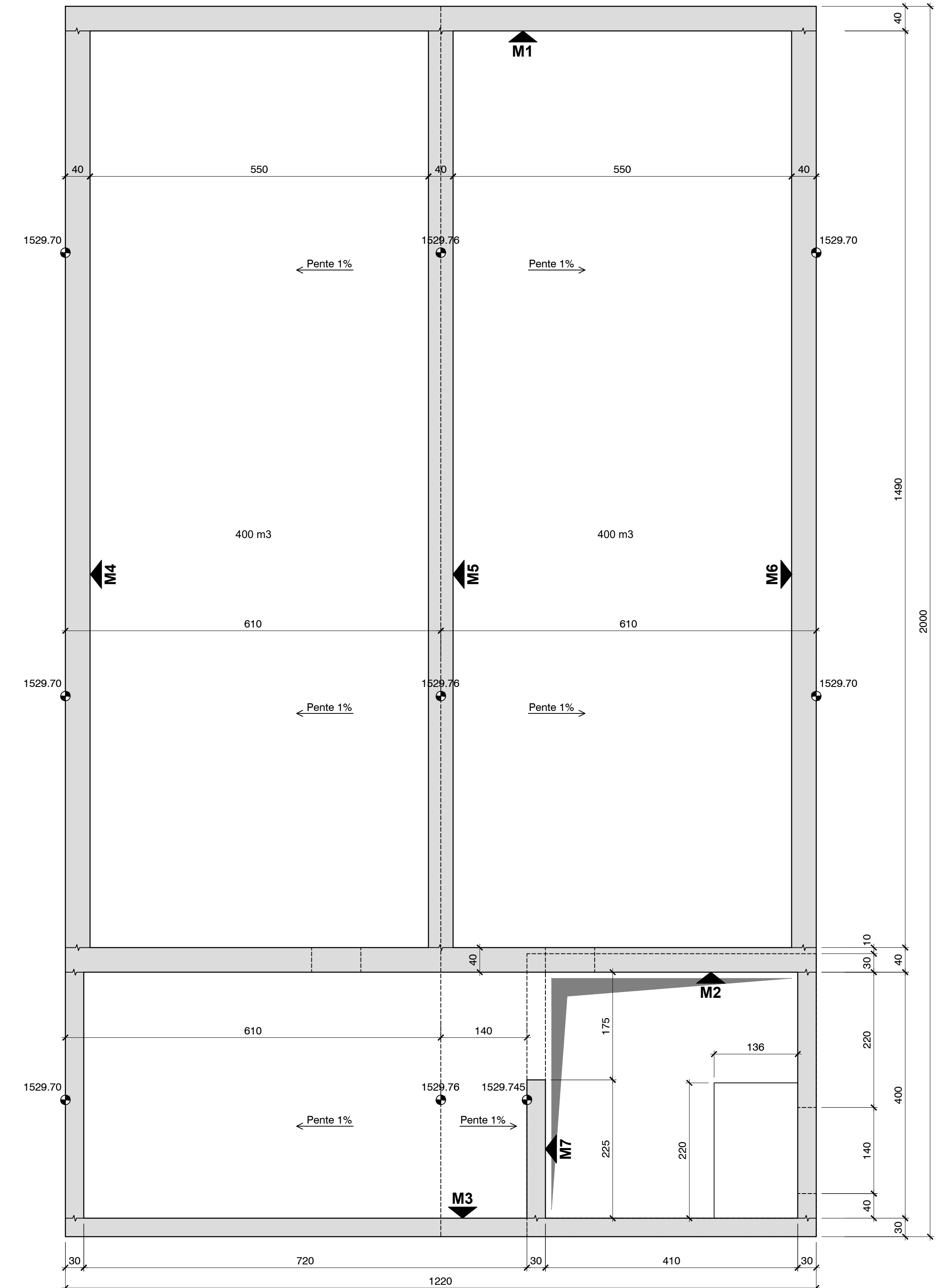
DETAIL CANIVEAU 1:10
Type: ACO multiline V100 avec réhausse à fente V100



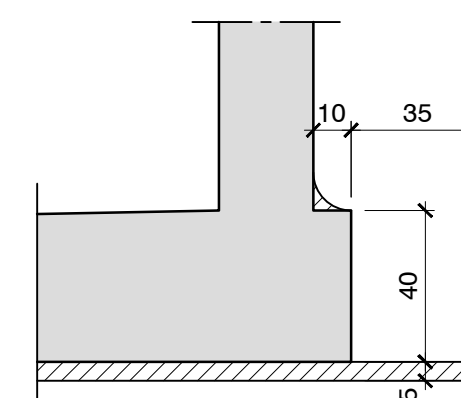
VUE EN PLAN NIVEAU INFERIEUR 1:50



VUE EN PLAN DALLE 1:50

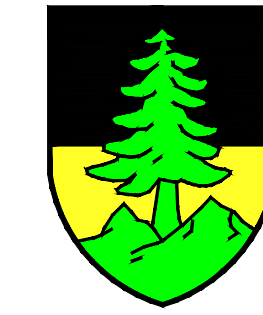


Détail type bord radier 1:20



COMMUNE DE LEYSIN

SERVICE DES EAUX



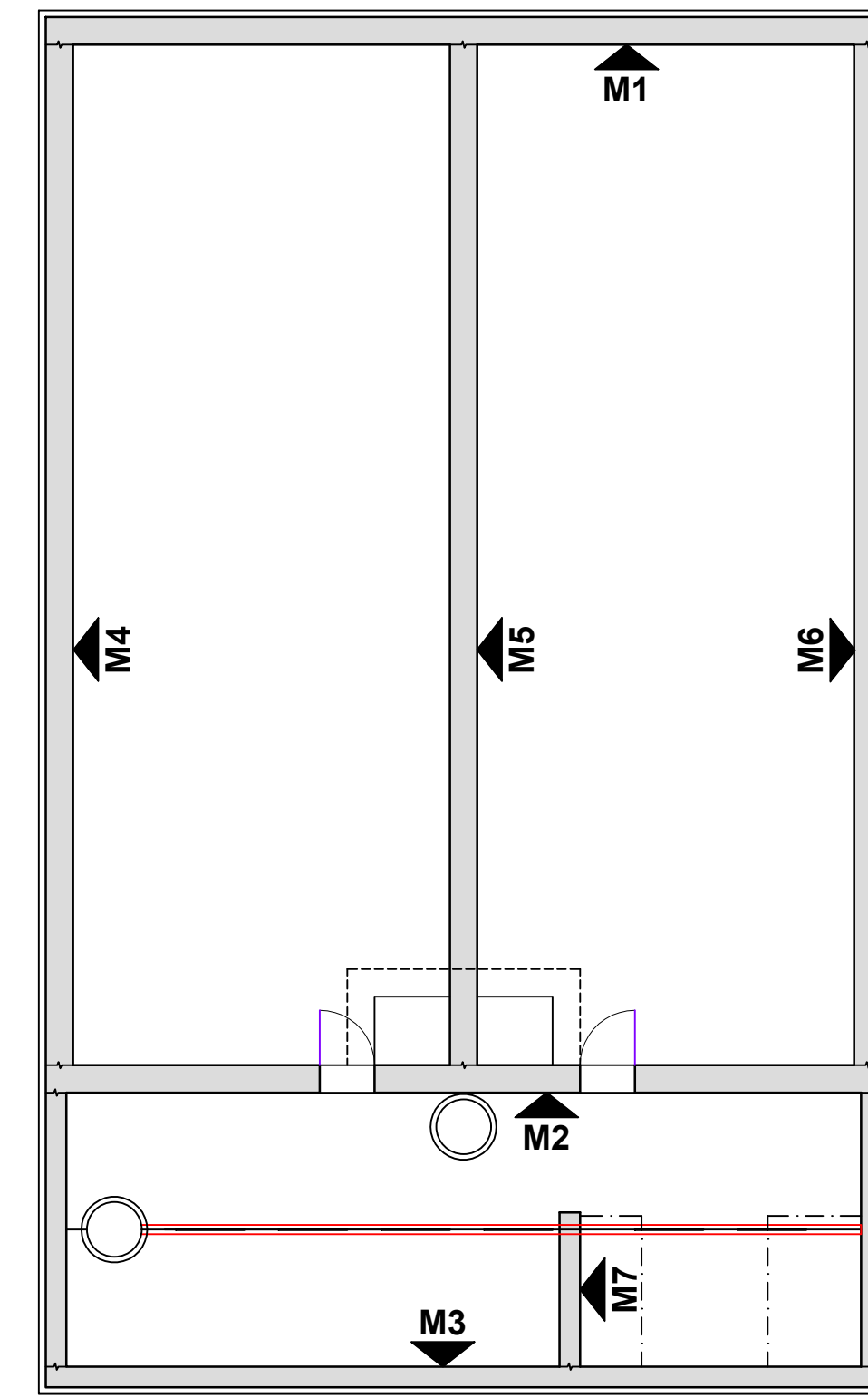
RÉSERVOIR DES LAPIÉS

COFFRAGE ELEVATIONS

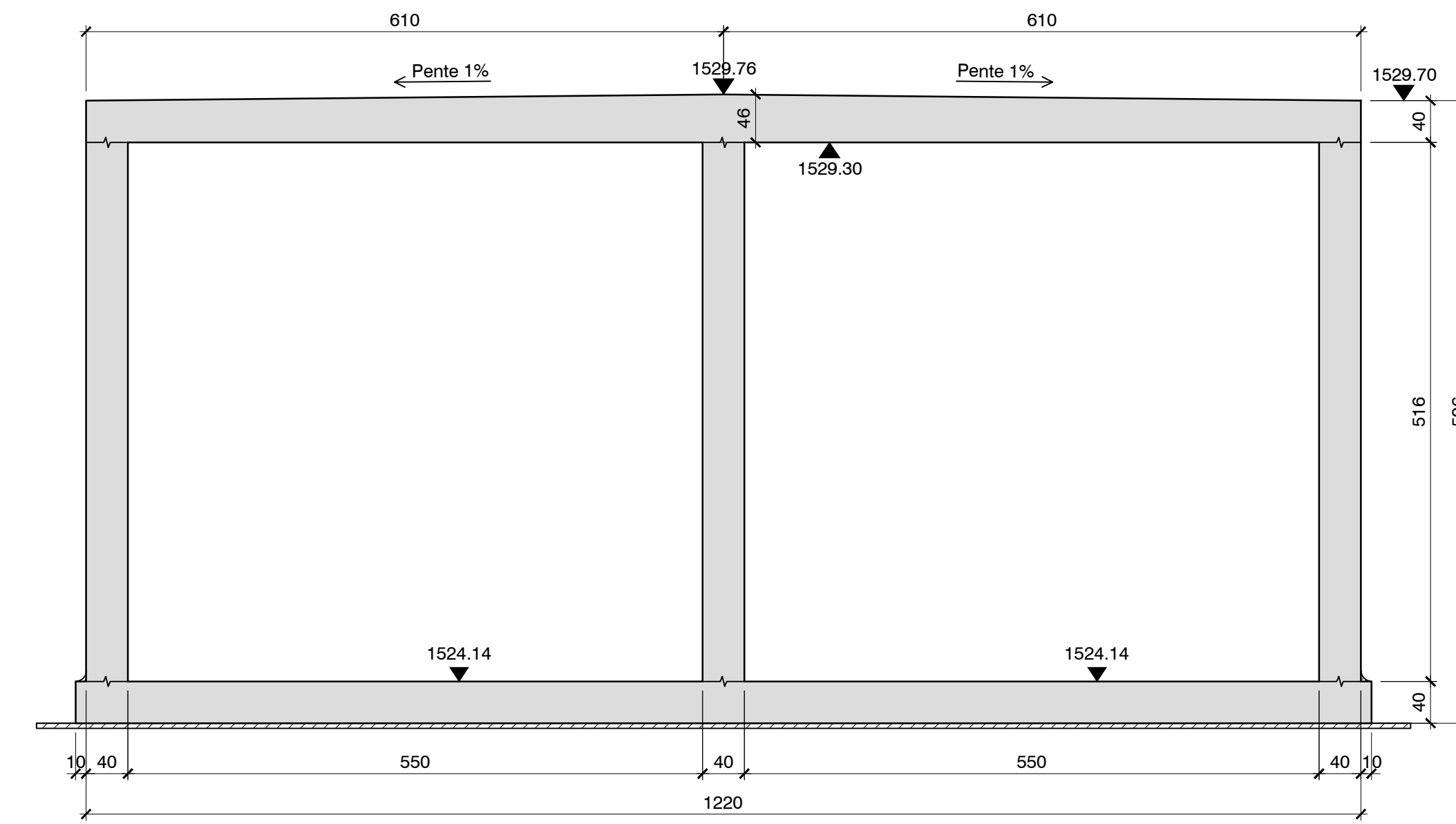
ECHELLE 1:50

HERTER & WIESMANN INGENIEURS CONSEILS SA ANDREAS-FOSSÉS 2 - 1814 LA TOUR-DE-PELZ - TEL. 021 944 98 54 e-mail: info@hw-eou.ch	
Base	
Etude	SG/TV 02.2022
Dessin	JUD 09.01.25
Modifié	
ENQUETE	
Format : 1470 x 594	
Plan no : 007-100-B12	

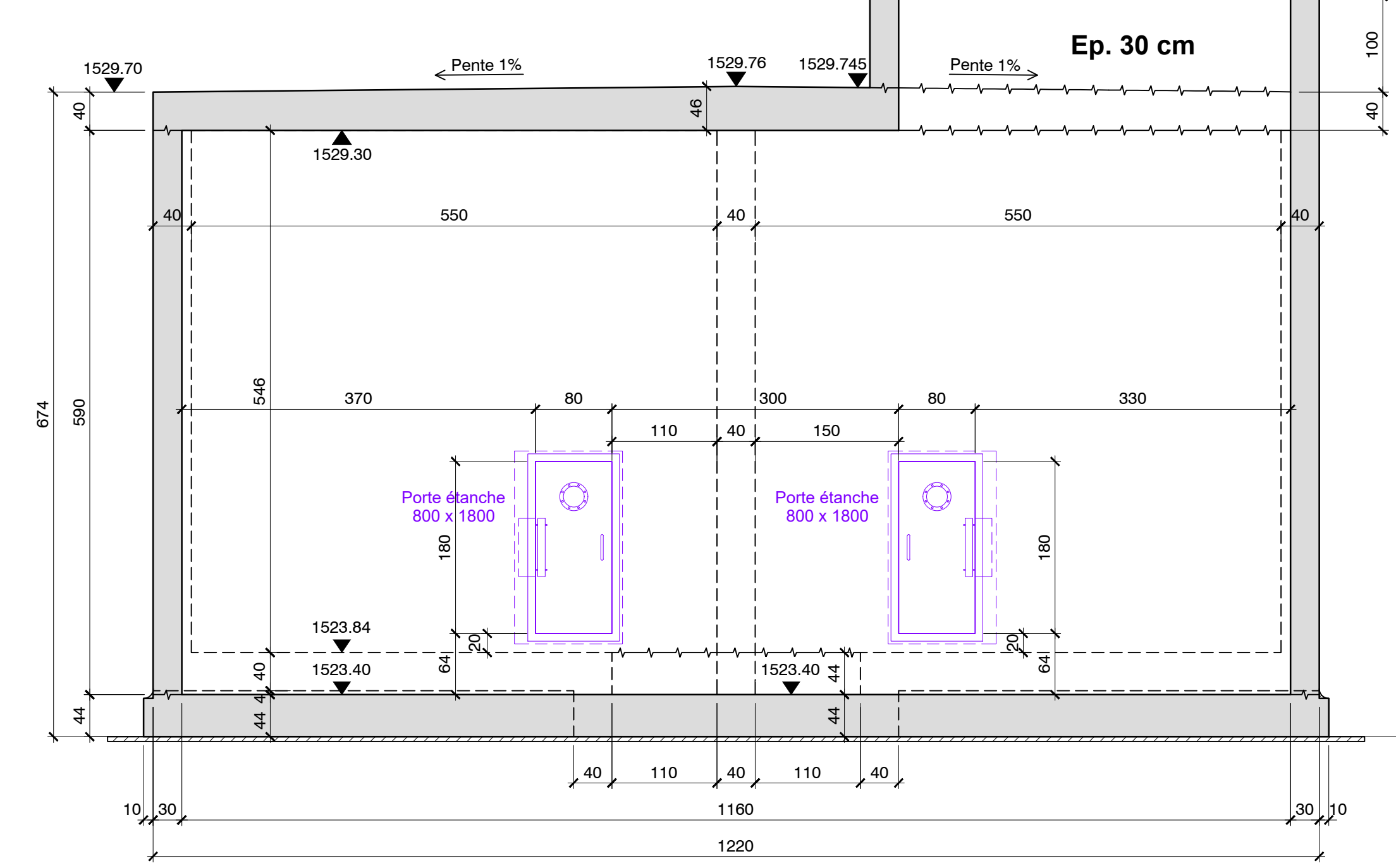
REPERAGE 1:100



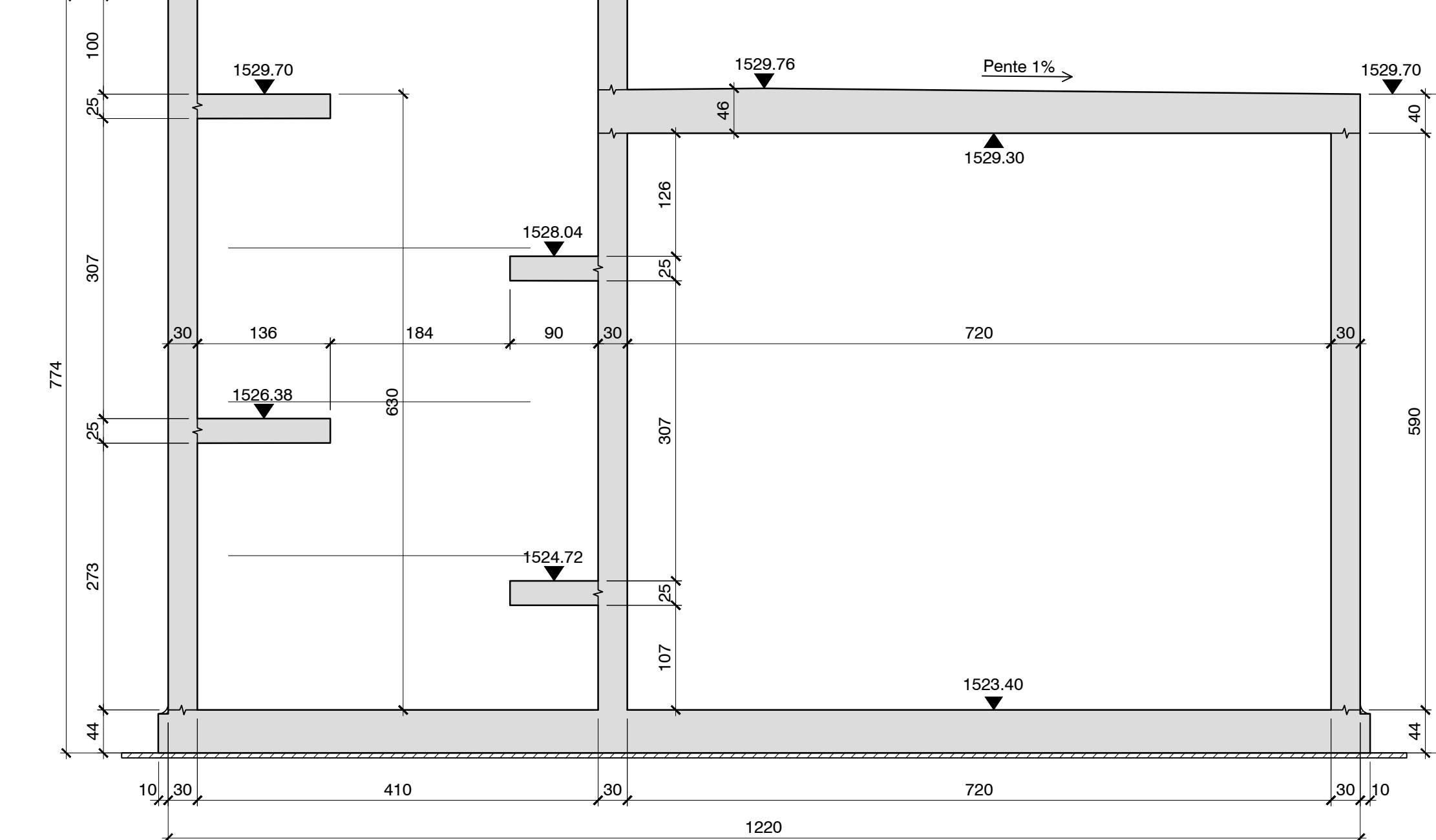
Elévation mur M1 1:50 Ep. 40 cm



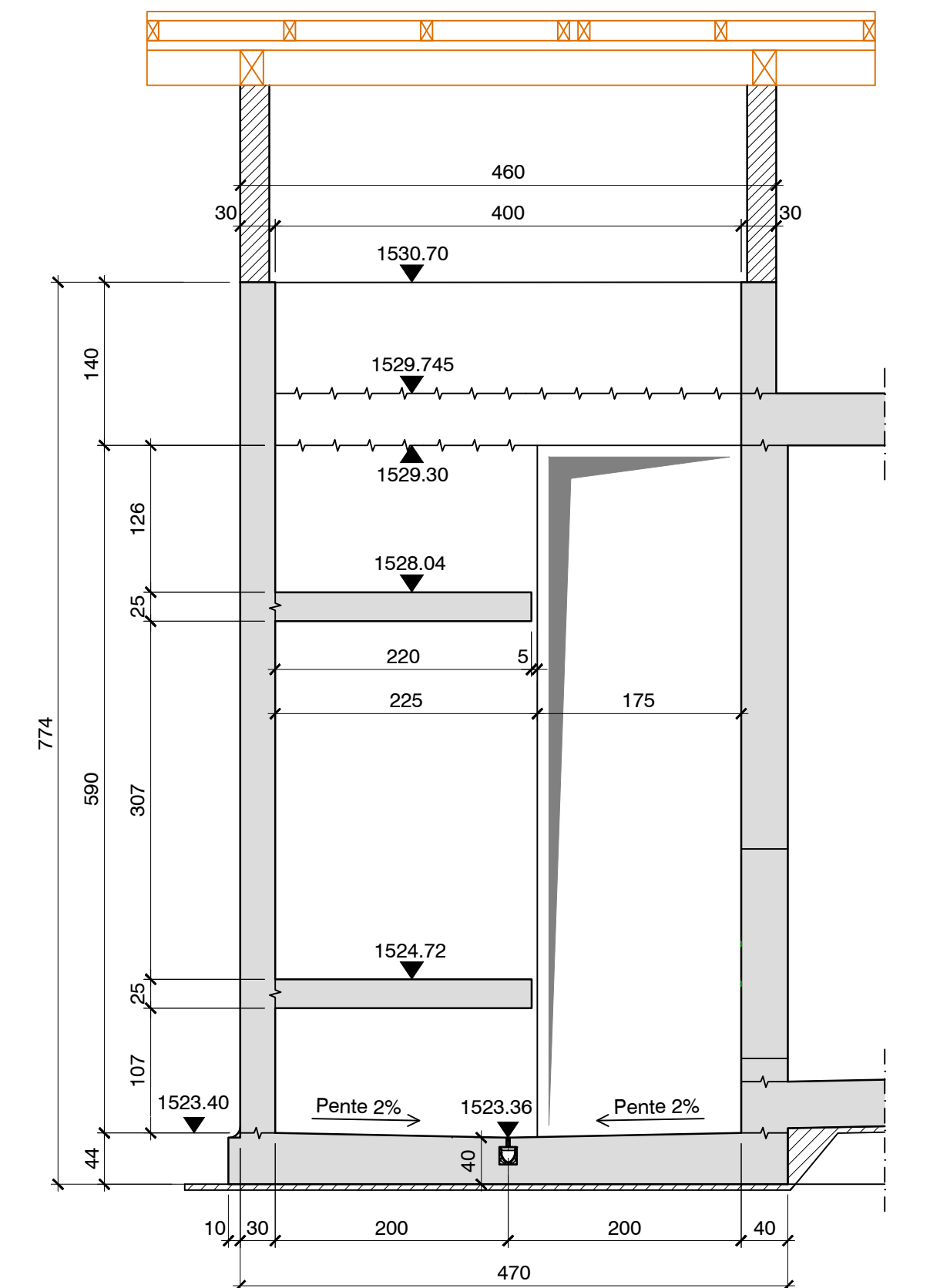
Elévation mur M2 1:50 Ep. 40 cm



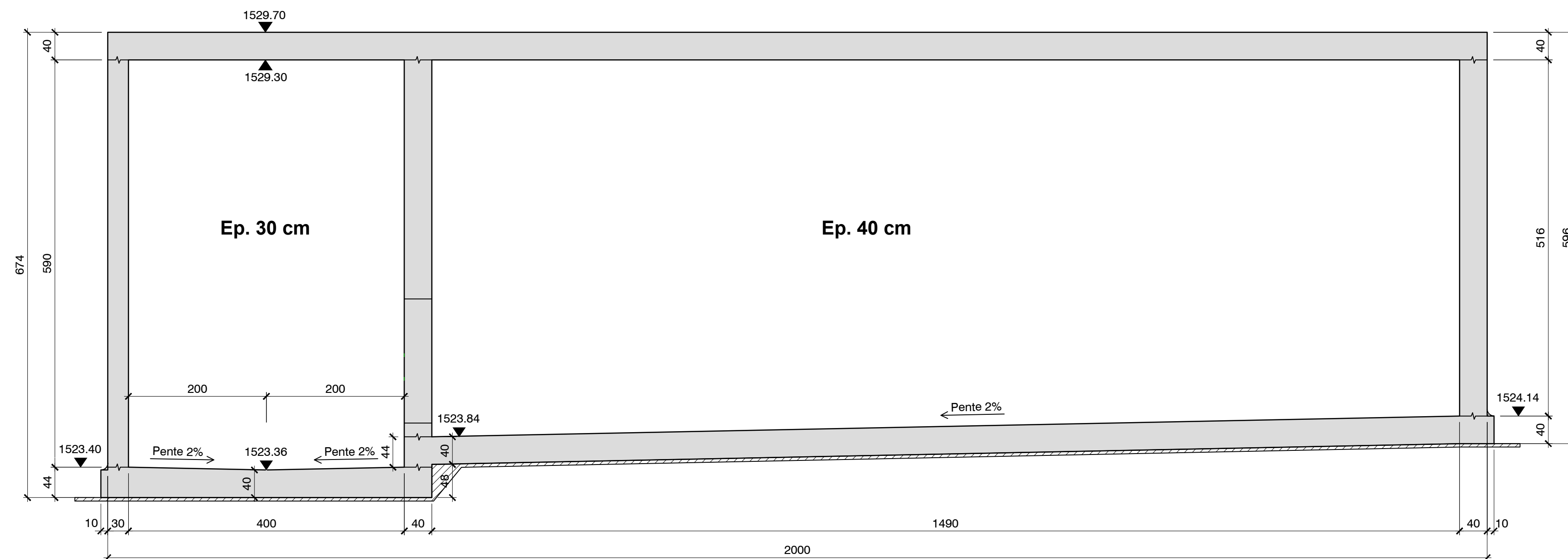
Elévation mur M3 1:50 Ep. 30 cm



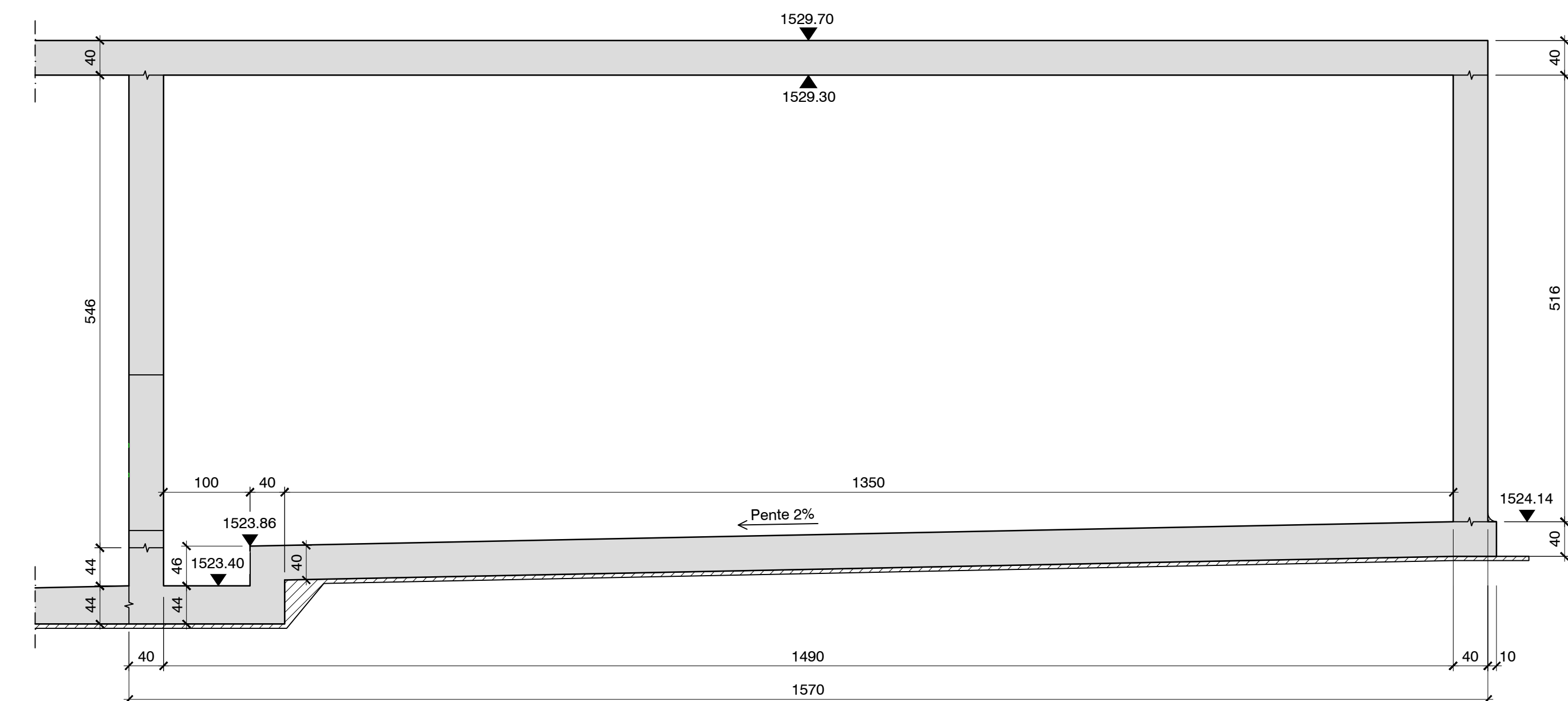
Elévation mur M7 1:50 Ep. 30 cm



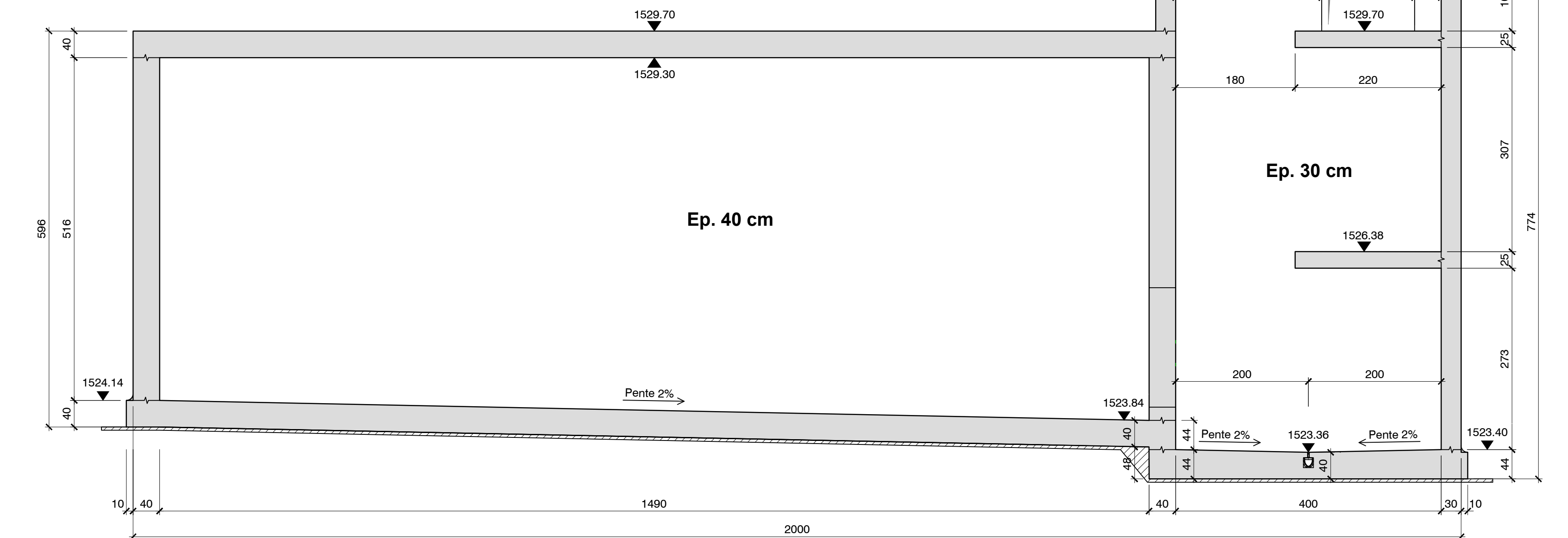
Elévation mur M4 1:50 Ep. 40 et 30 cm



Elévation mur M5 1:50 Ep. 40 cm



Elévation mur M6 1:50 Ep. 40 et 30 cm



COMMUNE DE LEYSIN

SERVICE DES EAUX



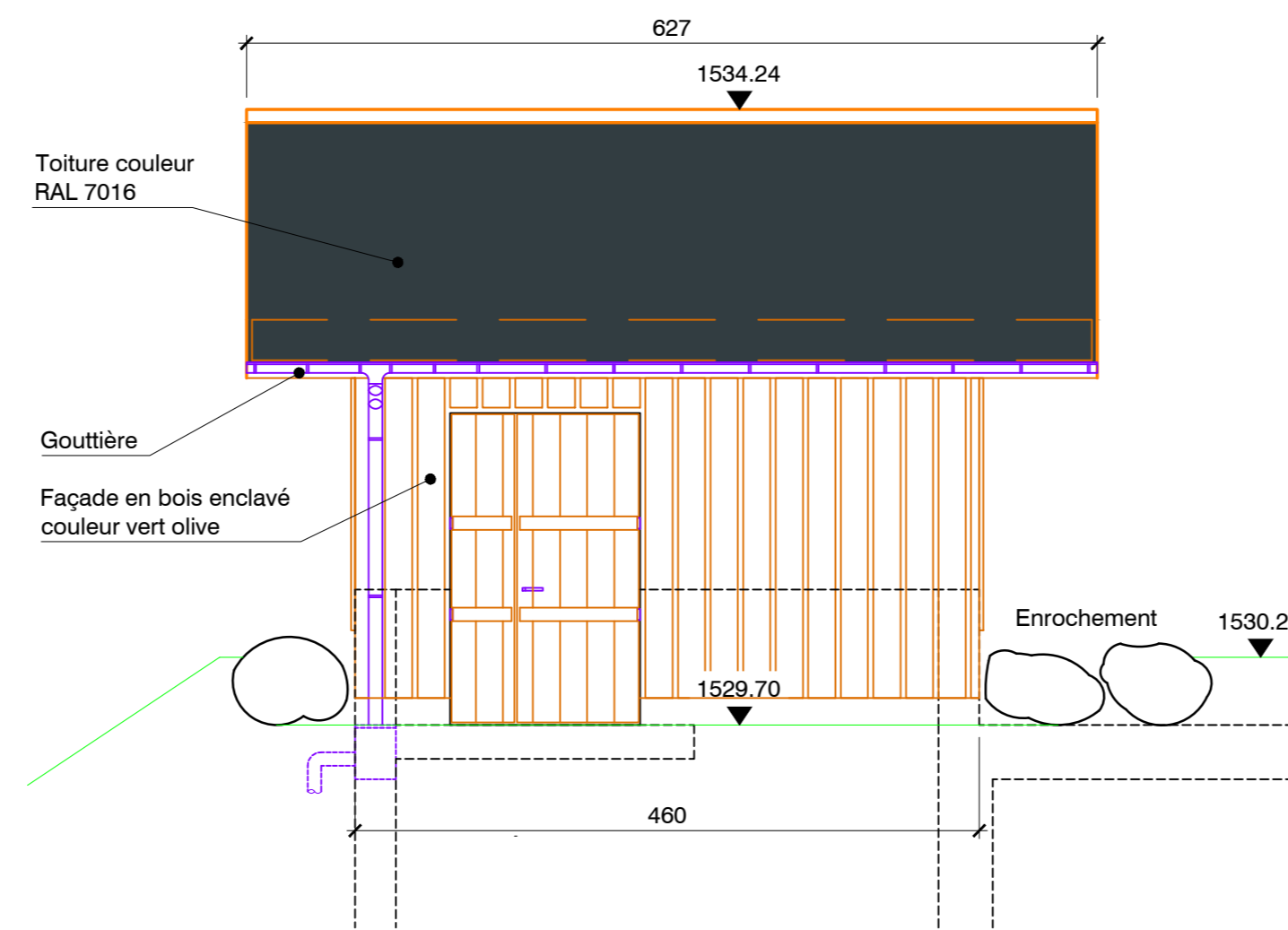
RÉSERVOIR DES LAPIÉS

PLAN DE FACADES DU LOCAL D'ENTREE VUES EN PLAN ET COUPES

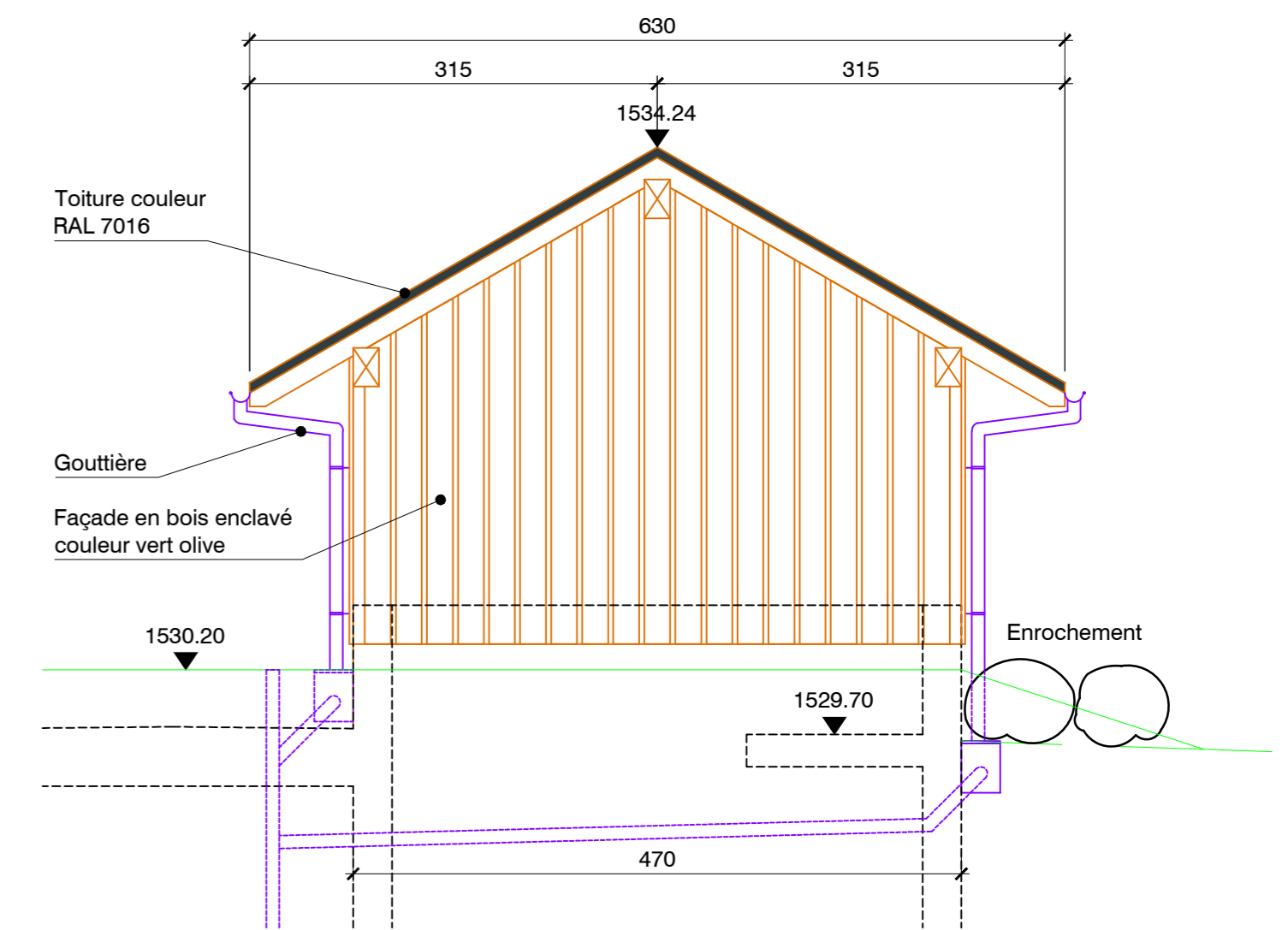
ECHELLE 1:50

HERTER & WIESMANN INGENIEURS CONSEILS SA ANCIENS-FOSSES 2 - 1814 LA TOUR-DE-PEILZ - TEL. 021 944 98 54 e-mail: info@hw-eau.ch			
Base			ENQUETE
Etude	SG/TV	02.2022	
Dessin	JJD	09.01.25	
Modifié			
			Format : 630 x 594
			Plan no : 007-100-B13

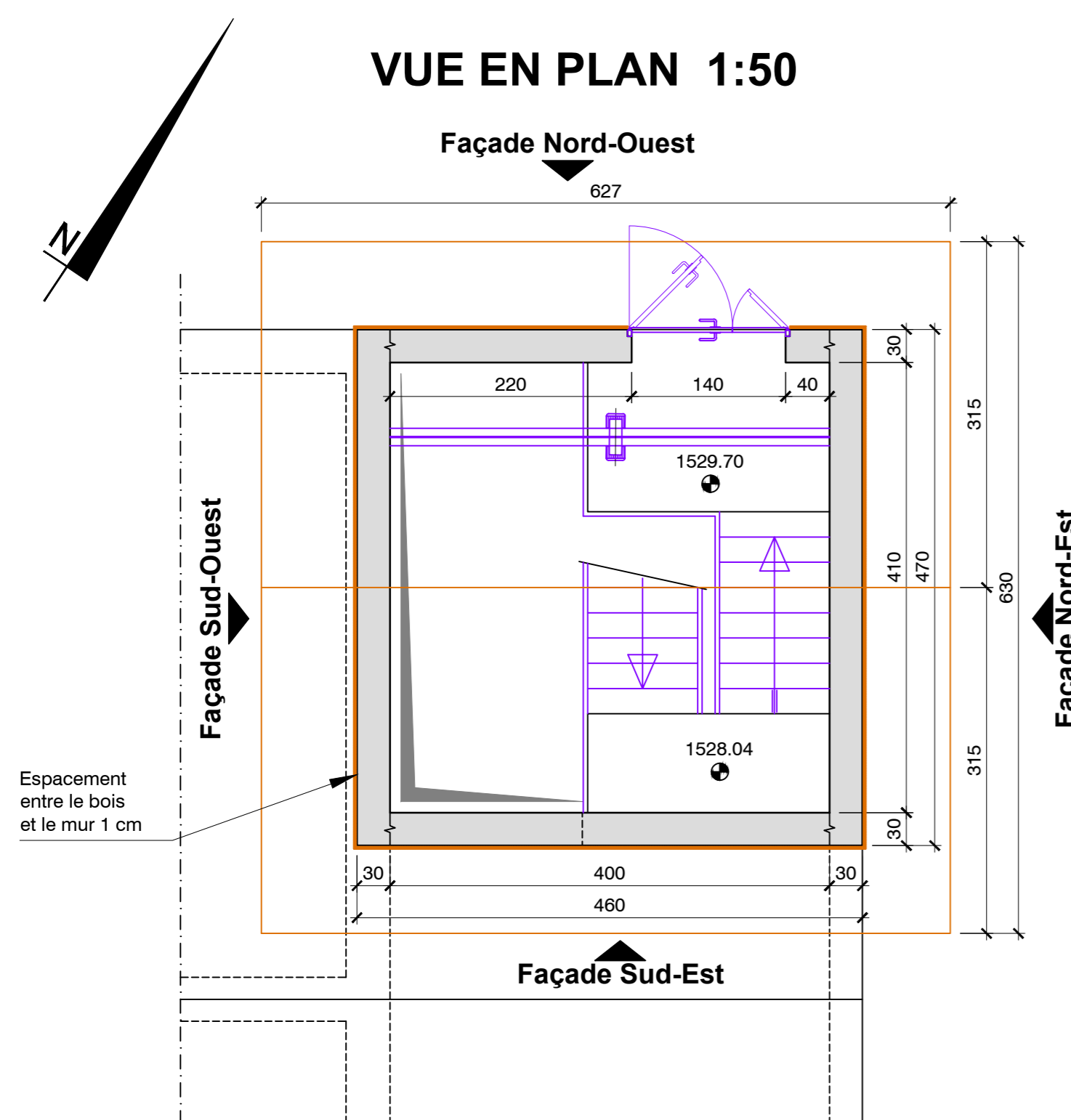
FACADE NORD-OUEST



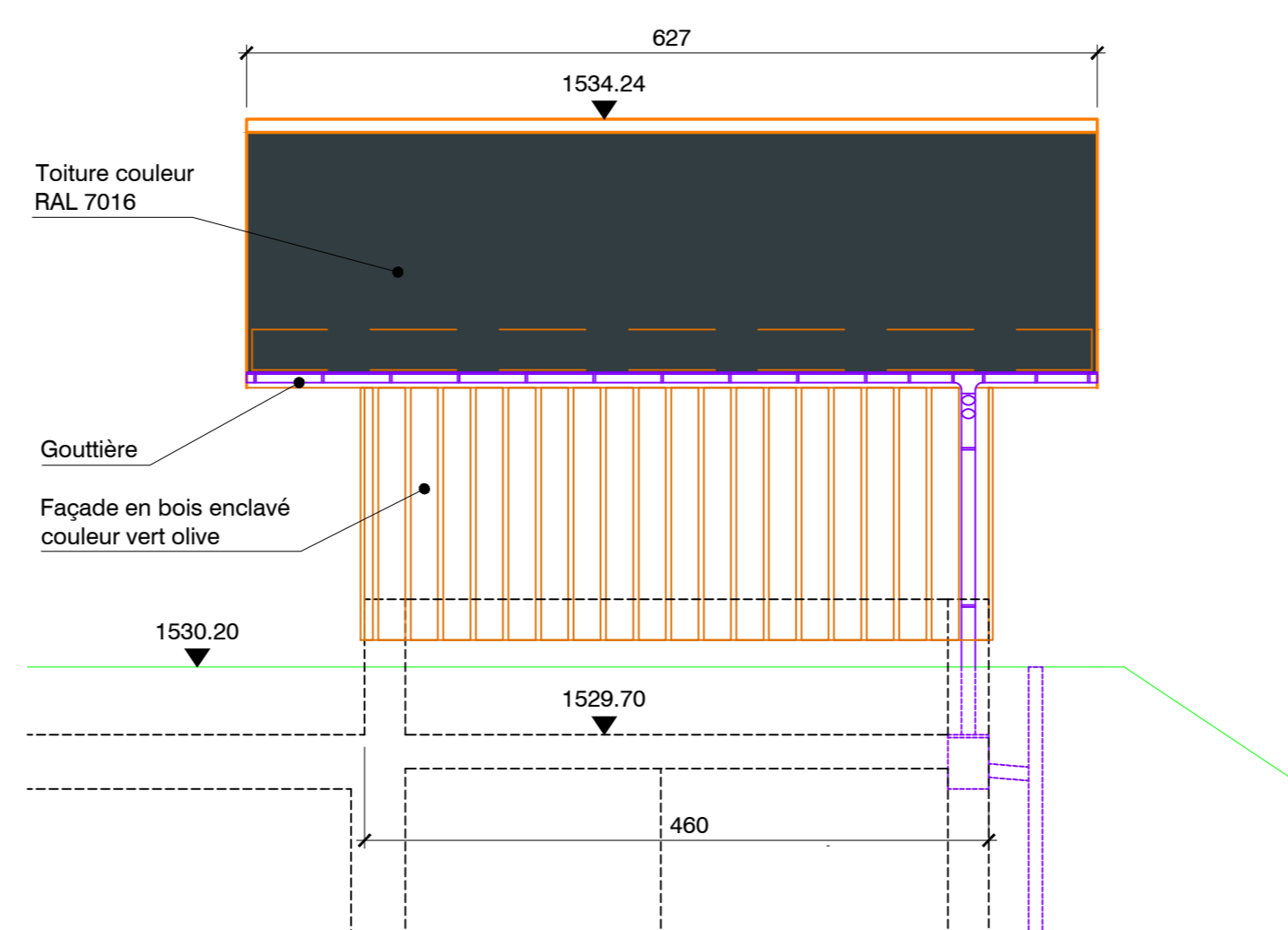
FACADE NORD-EST



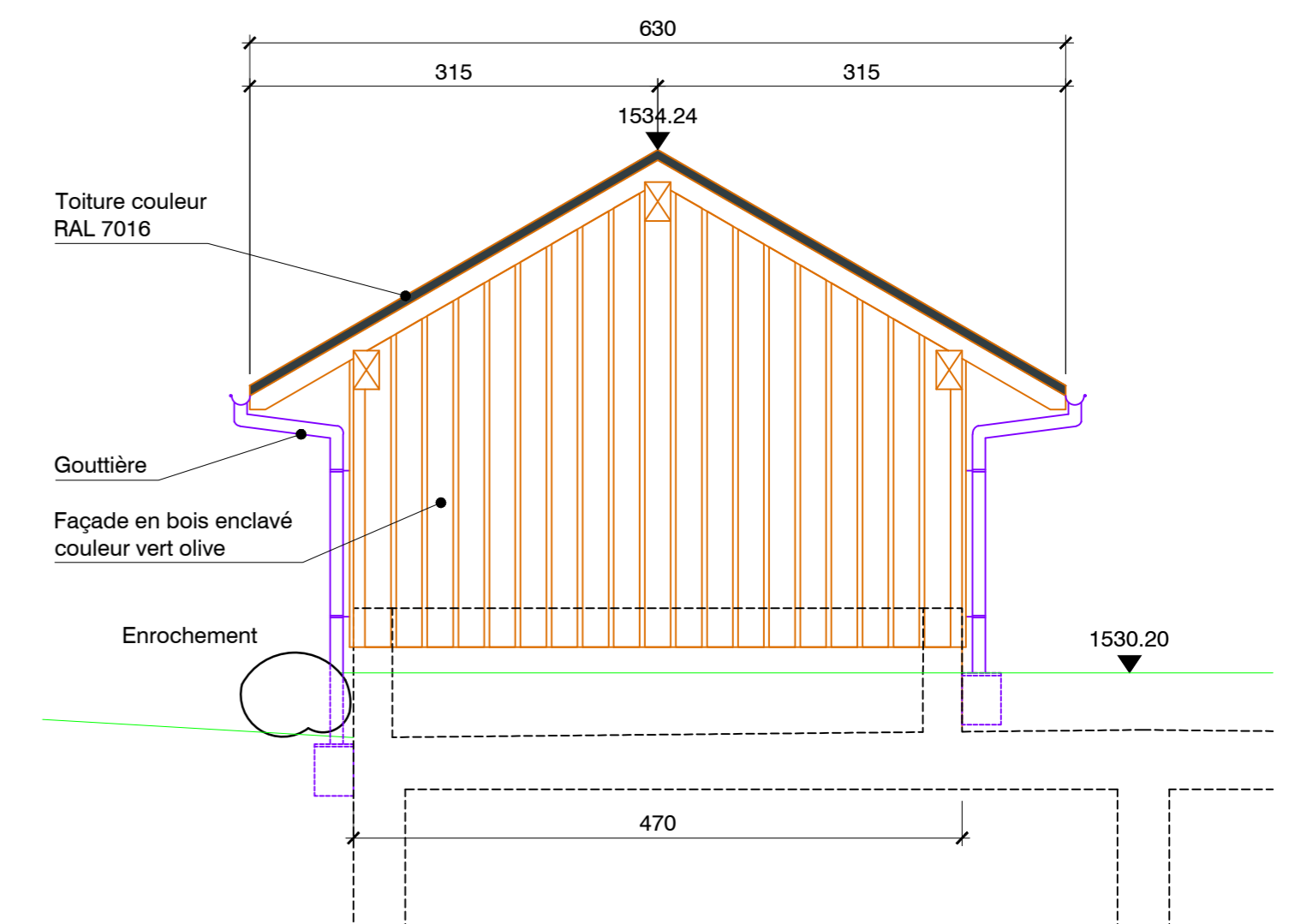
VUE EN PLAN 1:50



FACADE SUD-EST



FACADE SUD-OUEST





COMMUNE DE LEYSIN

SERVICE DES EAUX



RESERVOIR DES LAPIES

RAPPORT TECHNIQUE

La Tour-de-Peilz, le 9 janvier 2025

HERTER & WIESMANN

Ingénieurs Conseils S.A.



1. INTRODUCTION

Dans le cadre de la démarche d'autocontrôle du Service des eaux, la Municipalité de Leysin a décidé de construire le réservoir des Lapiés, tel que proposé par le plan directeur de la distribution de l'eau (PDDE). Il doit permettre de remplacer le réservoir de Bryon, de conception ancienne, sans réserve incendie et d'un état de dégradation avancé, en particulier l'étanchéité de la cuve unique qui est fissurée. Le projet du réservoir des Lapiés concerne la construction d'un nouvel ouvrage de stockage, son raccordement sur le régime de pression actuel de Bryon et l'adaptation des stations de pompage du Grand Hôtel, des Sapin et des Chamois.

2. CREATION DU REGIME DE PRESSION DES LAPIÉS

Le réservoir des Lapiés est prévu avec un trop-plein à la cote altimétrique 1'529, ce qui permet de créer un nouveau régime de pression unique disposant d'une réserve incendie adéquate pour l'ensemble des surfaces bâties entre les Chamois et l'aval de Plan Praz en passant par le secteur du Grand Hôtel. Ce réaménagement de la partie supérieure du réseau permet de supprimer une série d'ouvrages actuellement en service, en premier lieu un réservoir qui ne correspond plus du tout aux règles de la technique :

- Abandon du réservoir de Bryon
- Abandon du réservoir et de la station de pompage des Chamois
- Abandon de la station de pompage des Sapins
- Abandon de la station de pompage de Bryon au Grand Hôtel

Ce nouveau régime de pression des Lapiés sera alimenté par une nouvelle station de pompage à installer au Grand Hôtel, tandis qu'un pompage d'accélération sera aménagé en aval du site du réservoir des Chamois, pour assurer l'approvisionnement du réservoir de Prafandaz. Enfin, l'adduction des sources de Bryon sera modifiée pour alimenter le réservoir du Grand Hôtel.

3. TRAVAUX PROJÉTÉS

Le projet vise la création d'un ouvrage de stockage de tête pour le réseau de Leysin selon le programme d'actions suivant :

- Construire un réservoir de 800 m³, dont 400 m³ de réserve de consommation et 400 m³ de réserve incendie, avec deux cuves identiques.
- Implanter l'ouvrage en zone agricole en dessous de la Route de Temelay, en zone S3 de protection des eaux.
- Poser deux portes étanches pour l'accès aux cuves au niveau du radier de la chambre de service.
- Poser l'appareillage avec des tubulures en acier inoxydable, des vannes papillons, un clapet et un débitmètre électromagnétique.
- Poser une vanne incendie à ouverture télécommandée.
- Assurer l'étanchéité de l'ouvrage par une construction en béton étanche.
- Installer un filtre à poussières sur la respiration des cuves, c'est-à-dire l'air entrant ou sortant lors de la variation du niveau d'eau.
- Appliquer un revêtement d'étanchéité sur la dalle de couverture.
- Poser une sonde de pression pour la mesure du niveau d'eau.
- Poser un éclairage des cuves et de la chambre de service.
- Adapter le système de télégestion du Service des eaux.



- Raccorder le réservoir avec une conduite en PE 100 225/198,2 PN 10 sur le réseau existant.
- Raccorder les eaux de trop-plein et de vidange sur le collecteur de la Route des Chamois.
- Remblayer le réservoir et remettre le site en état.
- Adapter l'adduction de l'eau des sources de Bryon pour alimenter les cuves du réservoir du Grand Hôtel après désinfection par injection d'eau de javel.
- Construire une station de pompage d'accélération en aval du réservoir des Chamois pour l'approvisionnement du réservoir de Prafandaz.
- Dans le local existant, remplacer la station de pompage de Bryon par une station de pompage des Lapiés au réservoir du Grand Hôtel. Poser deux pompes d'un débit de 500 l/min à marche alternée.
- Démolir le réservoir de Bryon, le réservoir des Chamois et la station de pompage des Sapins.

4. NOUVEAUX OUVRAGES

Les travaux liés à la station de pompage existante de Bryon, à celle des Lapiés à installer à la place de cette dernière, ainsi que l'adaptation de l'adduction des sources de Bryon ne concernent que des modifications d'appareillage à l'intérieur d'ouvrages existants. Ils relèvent uniquement de la technique de distribution d'eau. Par contre, le projet nécessite la construction de nouveaux ouvrages et la démolition d'ouvrages anciens :

Ouvrages à construire

- a) Réservoir des Lapiés : construction en béton armé enterrée avec entrée hors sol exécutée en bois avec toiture comprenant des panneaux solaires. Le trop-plein est situé à la cote altimétrique 1'529. L'ouvrage contient une chambre de service et deux cuves symétriques de 400 m³ chacune, pour un total de 800 m³ réparti entre la réserve incendie de 400 m³ et la réserve de consommation de 400 m³.
- b) Conduite maîtresse du réservoir des Lapiés de la sortie de l'ouvrage jusqu'au raccordement sur l'existant à la Route des Chamois sur une longueur de 420 m. La conduite est en polyéthylène PE 100 225/198,2 PN 10. Dans la même fouille seront posés un collecteur d'eaux claires pour les eaux de vidange et de drainage périphérique du réservoir, ainsi que des gaines de protection de câble pour son raccordement sur le réseau électrique de Romande Energie et la liaison sur le poste de commande pour la télégestion. Voir le plan de situation n° 007-100-B03.
- c) Station de pompage d'accélération des Chamois. Il s'agit d'un ouvrage cylindrique enterré, préfabriqué, en polyéthylène de 2 m de diamètre, contenant les équipements d'aspiration, de pompage et de refoulement pour l'alimentation du réservoir de Prafandaz avec un débit de 60l/min.

Ouvrages à démolir

- d) Réservoir de Bryon.
- e) Station de pompage des Sapins.
- f) Réservoir des Chamois.

Après évacuation de tous les équipements et matériaux présents, la structure sera démolie jusqu'au niveau -1 m par rapport au terrain existant et la surface remise en état après remblayage.



5. ENQUÊTE PUBLIQUE

L'enquête publique de trente jours est ouverte par la Municipalité de Leysin du 28 février au 27 mars 2025, selon les dispositions de la loi sur la distribution de l'eau.

Liste des plans mentionnés dans ce projet :

- Plan de situation conduites zone STAP des Chamois n°007-100-B02
- Plan de situation conduites zone réservoir des Lapiés n°007-100-B03
- Plan de situation conduites zone réservoir du Grand Hôtel n°007-100-B04
- Plan d'implantation et profils n°007-100-B05
- Plan d'appareillage n°007-100-B06
- Plan de canalisations situation coupe n° 007-100-B07
- Plan d'implantation n° 007-100-B10
- Plan de coffrage vues en plan n° 007-100-B11
- Plan de coffrage élévations n° 007-100-B12
- Plan de façades du local d'entrée vues en plan et coupes n° 007-100-B13
- Plan de situation dressé pour enquête par GEO Solutions SA n° DT 3571.2.007